



Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 20 - DICEMBRE 2011



Buone Feste

**NUMERO 20
DICEMBRE 2011**

Periodico di informazione
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile

Walter Porcelli

Redazione

Renato Cartabbia, Marco Ceriani,
Sabrina Donzelli, Valentina Melis,
Gabriele Poli, Ercole Rossi, Alessio Sivieri

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio

numero 5/70 del 9 dicembre 1970

**Progetto grafico, consulenza editoriale,
impaginazione, pubblicità e stampa**

SO.GEDI srl, via Seneca 12
21052 Busto Arsizio (VA)
telefono 0331.302590 - fax 0331.302560
e-mail: sogedistampa@gmail.com

Questo numero è stato chiuso in redazione

venerdì 18 novembre 2011

In copertina:

parco Castelbarco

Il prossimo numero del periodico

verrà pubblicato a marzo 2012.

La scadenza per la presentazione
degli articoli è fissata al **9 febbraio 2012**.

Il materiale può essere consegnato
all'Ufficio segreteria del Comune, oppure
inviato all'indirizzo e-mail
contatti@comunedicislago.it.



In primo piano

Un abete speciale

Gianni Rodari

*Quest'anno mi voglio fare
un albero di Natale
di tipo speciale,
ma bello veramente.
Non lo farò in tinello, lo farò nella mente,
con centomila rami,
e un miliardo di lampadine
e tutti i doni
che non stanno nelle vetrine.
Un raggio di sole
per passero che trema,
un ciuffo di viole
per il prato gelato,
un aumento di pensione
per il vecchio pensionato.
E poi giochi,
giocattoli, balocchi
quanti ne puoi contare
a spalancare gli occhi:
un milione, cento milioni
di bellissimi doni
per quei bambini
che non ebbero mai
un regalo di Natale,
e per loro un giorno
all'altro è uguale,
e non è mai festa.
Perché se un bimbo
resta senza niente,
anche uno solo, piccolo,
che piangere non si sente
Natale è tutto sbagliato*



IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

• Il Sindaco	pagina 3	• Dalla scuola	pagina 14
• Gli assessorati:		• Dalla biblioteca	pagina 17
◊ Bilancio	pagina 5	• Le associazioni	pagina 18
◊ Servizi sociali	pagina 6	(Movimento per la vita, Aido, Avis, Banda, Ricerca, Pro Loco, La Nostra Famiglia, Cistellum Judo Karate, Movida, 5 Cascine Gruppo Missionario, Cri)	
◊ Lavori pubblici	pagina 7	• Lettere al giornale	pagina 28
◊ Cultura	pagina 8	• Notizie uffici	pagina 31
◊ Ambiente	pagina 9	• Informazioni utili	pagina 32
• Le forze politiche/"ViviCislago"	pagina 10		
• Le forze politiche/"Lega Nord"	pagina 11		
• Le forze politiche/"Cislago"	pagina 12		
• Le forze politiche/"Pdl Cislago"	pagina 13		

Viabilità, democrazia e correttezza nella notizia

Negli ultimi mesi le varianti alla **viabilità** proposte dall'amministrazione hanno riscosso molto interesse da parte dei cittadini, coinvolti dalle modifiche dei sensi di percorrenza della zona mercato, della via Tagliamento, della via Giulio Cesare, della via Don Pietro Erba e di via Volta.

Come già precisato la nuova viabilità è l'applicazione pratica del PUT (Piano Urbano del Traffico), elaborato dai Tecnici del "Centro Studi del Traffico", incaricati di redigere il progetto finale in base alle indicazioni della **Commissione Viabilità**. Le indicazioni principali sulle quali si è elaborato il Piano sono state quelle di favorire la pedonalità delle strade cittadine, che spesso presentano un calibro di 6,0 metri.

Con strade così strette si è ritenuto opportuno garantire la mobilità lenta dei cittadini introducendo sensi unici, affiancati da stalli di sosta o, meglio, da piste ciclopedonali. La Commissione Viabilità ha ritenuto che garantire la sicurezza di potersi muovere a piedi, in bicicletta, con una carrozzina o semplicemente di poter sostare in strada senza correre il rischio di essere investiti o di sentirsi in dovere di scostarsi al sopraggiungere di qualche macchina fosse prioritario rispetto all'obbligo di canalizzare il traffico viabilistico mediante sensi unici.

Coscienti che il sistema avrebbe creato qualche problema ai residenti, la nuova viabilità è stata presentata durante una serata pubblica nella quale qualche cittadino ha manifestato delle perplessità, che hanno prodotto alcune modifiche al Piano. Anche le altre proposte verranno introdotte in modo graduale, sia per non creare troppo scompiglio alla viabilità globale, sia per permettere di verificarne il risultato; nel caso si dovesse riscontrare una risposta negativa si interverrà con le dovute correzioni.

Visto l'interesse suscitato proporremo, a breve, **un'ulteriore presentazione pubblica** di tutta la nuova viabilità, in considerazione che anche la viabilità locale, pur interessando in modo prioritario i residenti della zona, è il risvolto di una proposta globale, in cui gli indirizzi locali sono funzionali al sistema viabilistico comunale.

Il tema della viabilità, o meglio dei sensi unici, è stata anche l'occasione per accusarci di **antidemocraticità**, per non aver informato sufficientemente i cittadini, nonostante la serata pubblica, che aveva lo scopo di informare gli stessi e raccogliere il parere di tutti e nonostante che almeno una settimana prima di ogni intervento i residenti vengano informati direttamente.

Può darsi che chi ci accusa abbia ragione nel ritenerci poco democratici. La democrazia, o meglio la percezione che ciascuno di noi ha di essa, è un concetto molto articolato, dai contorni non ben definiti, che variano anche in funzione dei periodi storici, per cui non riesco a dare un giudizio di merito sulla sensibilità democratica di chiunque. Però dei molti valori che la arricchiscono penso che, la Democrazia, pur non avendolo come obiettivo unico, non possa fare a meno della ricerca della verità, come valore del vivere collettivo.

Una cosa è certa: la nostra interpretazione, la mia e quella del capogruppo consiliare della Lista Civica "Cislago" della democrazia è molto diversa, a volte diametralmente opposta. E parte da lontano.

Nel 2001, in occasione della campagna elettorale per le elezioni amministrative di quell'anno, Fabrizio Mazzucchelli, candidato della lista uscente, ha prenotato per **le serate pubbliche di presentazione del proprio programma elettorale** la sala di Villa Isacchi per tre/quattro serate, nonostante che la stessa sia stata poi utilizzata per una sola sera, prima che i candidati delle altre liste potessero scegliere. Questi ultimi sono stati quindi costretti a "scegliere" la serata in cui la sala era rimasta non prenotata. Per le elezioni amministrative del 2011 la **giunta di ViviCislago**, in maniera antidemocratica, **ha raccolto le libere proposte di tutti i candidati**; per le serate per le quali si è verificata una sovrapposizione di richieste **si è provveduto al sorteggio**, secondo gli indirizzi di un regolamento redatto a tal proposito.

Per quanto concerne la **nuova viabilità** ribadisco che il progetto è stato redatto in base alle indicazioni proposte dai componenti della Commissione Viabili-



LUCIANO BISCELLA, SINDACO DI CISLAGO

tà, aperta anche ai rappresentanti dei Gruppi Consiliari di minoranza. Qualche gruppo di minoranza ha ritenuto di non partecipare ai lavori (Insieme con Cislago).

Il rappresentante del gruppo "Tutti per Cislago", dopo un positivo contributo dato nella posizione di presidente della Commissione (conferito a un rappresentante della minoranza per un atteggiamento fortemente antidemocratico), ha ritenuto di dare le proprie dimissioni; contestualmente il suo gruppo **ha deciso di uscire da tutte le commissioni**, comprese quelle istituzionali, quali il **Comitato di Redazione del Cislago**, la **Commissione Biblioteca**, e la **Commissione Paritetica per la Scuola dell'Infanzia**, a testimonianza di un alto sentimento democratico: **se non posso decidere in proprio, non condivido e non partecipo**.

Non partecipare alle commissioni, legittimo da parte di ciascun cittadino, non significa non essere democratico, **diventa incomprensibile da parte di chi si candida a governare il paese**; democrazia "potrebbe" significare partecipare all'elaborazione delle proposte amministrative, e non volantinare nelle piazze o nelle cassette postali dei cittadini, per dire che una proposta della Giunta è sbagliata.

Non si capisce perché dopo aver rinunciato a esprimersi in commissione, in maniera istituzionale e **non aver espresso il dissenso nella serata pubblica**, tenuta all'Auditorium, si sollecitano i cittadini a manifestare il proprio eventuale e legittimo dissenso con volantini inseriti nella loro cassetta postale; si vuole forse proporre un nuovo concetto di democrazia? **La democrazia della cassetta postale?**

Può darsi che qualche senso unico sia

continua a pagina 4

segue da pagina 3

sbagliato; però diverso è dire che **dopo un periodo di prova un senso unico potrebbe invertire la direzione**, altro è sostenere che tutto quello che si fa, viale IV Novembre e piazza Trieste, è comunque e sempre giusto e che i cittadini con il passare del tempo ci daranno ragione. Che senso ha contestare il principio dei sensi unici, senza entrare nel merito della direzione di marcia imposta o della singola via interessata?

“L'avrà fa nien, ma comunque la minga fa dagn”. Con questa affermazione la Lega chiude il suo ultimo articolo sul Cislago, pescando forse nel legittimo sentimento popolare, ma privo di senso in ambito politico-amministrativo. Per risollecitare la disattenzione tenuta dal suo Capogruppo in Consiglio Comunale ricordo alcuni nuovi servizi messi a disposizione dei residenti negli ultimi 5 anni:

- **rinforzo di tutte le solette dell'ala vecchia della scuola elementare per garantire la sicurezza all'uso nelle riunioni con i genitori**
- **ristrutturazione di tutte le solette di copertura dell'ala nuova della scuola elementare**
- **ristrutturazione di quasi tutti i bagni della scuola elementare, dotandoli di acqua calda**
- **insonorizzazione della sala mensa della scuola elementare**
- **consegna di pasti confezionati a casa dei cittadini che ne fanno richiesta**
- **sottoscrizione della convenzione con il Centro Diurno di Gorla Maggiore per il trasporto e il soggiorno di persone bisognose di assistenza**
- **introduzione del Patto d'Onore quale prestito per aiutare le famiglie sottoposte a sfratto esecutivo a trovare un nuovo appartamento in affitto**
- **acquisto di un appartamento da assegnare in forma provvisoria a fami-**

glie rimaste senza casa

- **introduzione del pranzo sociale tenuto nel sottopalestra della scuola elementare per i residenti che vogliono passare in compagnia una domenica prenatalizia**
 - **sostituzione della pavimentazione del palazzetto dello sport con nuovo parquet e adeguamento alle nuove normative sportive**
 - **refacimento dell'asfaltatura (manutenzione ordinaria) e della rete idrica di via Libertà con l'interramento parziale delle reti**
 - **intervento sul tratto finale di via Tagliamento con la realizzazione di una pista ciclopeditonale protetta**
 - **costruzione della scuola dell'infanzia Primi Passi alla Massina**
 - **refacimento della fognatura e della rete idrica della via U. Foscolo**
 - **realizzazione del sopralzo dell'incrocio sulle vie Palestro - Vismara - S. Abbondanzio - Maria Piazza**
 - **predisposizione dei progetti per la realizzazione dell'ampliamento del parcheggio di via Buonarroti, della rotatoria in prossimità della pesa pubblica e del nuovo campo di calcio in fondo sintetico presso il Centro Sportivo di via Papa Giovanni.**
- Ci viene contestata la scelta della **realizzazione del campo sportivo in erba sintetica** nel centro sportivo esistente perché costoso (si sarebbe dovuta mantenere l'erba esistente), e perché intempestivo in quanto si sarebbe dovuto intervenire solo in occasione dell'inizio dei lavori da parte di **Pedemontana**. In considerazione che il campo principale era usato solo per le partite ufficiali e che gli allenamenti venivano effettuati sul campo secondario in terra e che quest'ultimo potrebbe essere indisponibile dal prossimo mese di febbraio, con la necessità di concentrare tutta l'attività sportiva, agonistica e di allenamento, sull'unico campo rimasto, abbiamo preferito dotare quest'ultimo

di un fondo in erba sintetica, più resistente, a garanzia di un uso continuo, che l'erba naturale non potrebbe assicurare in quanto diventerebbe un campo di fango nel periodo invernale.

In relazione alla proposta della Lega di **intervenire solo in concomitanza dell'inizio dei lavori della Pedemontana**, prevista per febbraio 2012, abbiamo voluto anticipare i tempi della realizzazione del campo nel periodo estivo, di sospensione dell'attività sportiva, per garantire il regolare svolgimento del campionato, senza essere costretti a trasferire l'attività a campionato in corso; il trasferimento delle partite a campionato iniziato sarebbe difficoltoso sia per trovare, con urgenza, campi di calcio liberi nei comuni vicini, sia perché le società di calcio sono costrette a comunicare alla Lega Calcio la sede di svolgimento delle partite prima dell'inizio dello stesso.

In attesa delle decisioni di Pedemontana, in merito ai tempi dell'inizio dei lavori, abbiamo preferito tenere un **comportamento responsabile, a fronte dell'atteggiamento disfattista della Lega Nord**.

In questi giorni si sta allestendo l'**area destinata ai cani in via Buonarroti** con giochi-percorsi, panchina, bachecca, e il regolamento di uso dell'area elaborato dallo **Sportello Tutela Animali (servizio introdotto da questa amministrazione)**, che ha sede presso il fabbricato delle associazioni, in prossimità del semaforo della Varesina, contattabile ogni primo e terzo sabato del mese dalle ore 9.00 alle ore 11.00, oppure al n. 338.4305289.

Con le luminarie predisposte dall'amministrazione comunale e che rallegrano le nostre strade **auguro, a nome di tutta l'Amministrazione Comunale, un buon Natale e un sereno 2012 a tutti.**

LUCIANO BISCELLA
Sindaco

RESTELLI IMPIANTI S.a.s.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

Automatismi - Videosorveglianza
Impianti domotici - Rete dati

Sede:

via Castelfidardo, 73 - 21040 Cislago (VA)
Tel./Fax 02.96381045 - e-mail info@restelli.biz



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl

Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479

Criminologia politica e bene comune

Non è più tempo di nascondere le cose, serve parlare chiaro: è un problema di credibilità per chi con le proprie scelte decide il destino di tante famiglie. È quindi importante evitare di divulgare informazioni non corrispondenti al vero anche perché i commenti dell'uomo della strada esprimono frustrazione, rabbia, rassegnazione, paura di essere vittime di una macchinazione.

L'opinione è sempre gradita e serve per alimentare una sana discussione tesa a trovare la soluzione migliore ai tanti problemi che l'attuale crisi ha generato o fatto esplodere in maniera dirompente.

Sono ormai le esigenze finanziarie a scrivere l'agenda dei cittadini e degli amministratori poiché si rischia sempre di più di veder limitato il proprio agire amministrativo alla semplice gestione ordinaria (e a volte si fa fatica a portare avanti anche solo quella).

Il federalismo che era visto come la risoluzione di tutti i mali (anche a Cislago qualche parlamentare aveva venduto l'introduzione del federalismo come la bacchetta magica) viene ormai considerato più un rischio che un'opportunità (si veda il "barometro" Ifel pubblicato da Il Sole 24 ore nello scorso mese di settembre) e ha lasciato i cuori decisamente più tiepidi rispetto a qualche anno fa facendo peraltro crollare la fiducia sulla capacità di spesa da parte degli amministratori.

Con le manovre di recente approvate, che comportano un evidente taglio dei trasferimenti statali (riduzione per Cislago di oltre € 370.000 rispetto al 2009), l'inasprimento degli obiettivi dettati per il patto di stabilità (ulteriori € 200.000 rispetto al 2010) e il contemporaneo sblocco dell'addizionale comunale hanno indotto e indurranno gli enti locali a reperire risorse attraverso l'aumento di tale imposta.

I comuni sono diventati quindi gli esattori dello Stato e attraverso le imposte locali (che, come detto, sono destinate ad aumentare per finanziare i servizi) contribuiscono al risanamento delle finanze pubbliche senza che tali sacrifici vengano equamente ripartiti con la rinuncia a qualche privilegio. È evidente che, invece di incentivare i comportamenti responsabili dei sindaci con il vero federalismo fiscale, si comprime e si condiziona sempre più l'autonomia finanziaria. Le conseguenze per tutti i comuni sarà la spinta verso l'aliquota massima dell'addizionale considerando che anche la nuova imposta IMU (imposta municipale unica che si applicherà agli immobili) non è ancora operativa ma soprattutto che i benefici di tale imposta sono ad oggi ancora sconosciuti.

Tutto questo maggior carico tributario verrà addossato ancora una volta sulle spalle delle famiglie già messe sotto pressione dalla crisi economica finanziaria mondiale in atto.

In tale contesto sarà inevitabile anche una ulteriore riduzione delle uscite (spese correnti) che andrà ad influire sull'erogazione di servizi (e sulla qualità di quelli che continueranno ad essere erogati) che non potranno essere più caratterizzati dalla gratuità ma sempre di più dovranno essere a carico degli utenti (e quindi a pagamento). Sarà compito degli amministratori decidere su quali settori intervenire cercando di tutelare sempre più il bene della collettività sacrificando il bene dei singoli, anche se ciò comporta scelte difficili e poco popolari.

Ci sarà sempre chi, in maniera poco intelligente e poco costruttiva, griderà subito allo scandalo perché toccato nel proprio "piccolo" interesse. Corretta sarà la possibilità di esprimere liberamente la propria opinione per aiutare chi deve decidere a trovare un giusto equilibrio per il bene comune, ingiusto esprimere giudizi senza aver ponderato le scelte attuate e le alternative possibili per motivi legati solo all'interesse di pochi.

Continuerà l'impegno nella ricerca di contributi a fondo perso (senza obbligo di restituzione) per sfruttare tutte le possibilità concesse in

particolare dalle Regioni e altri Enti centrali per poter raggiungere gli obiettivi: di recente abbiamo richiesto ed ottenuto un consistente contributo (oltre € 20.000) per sostituire il mezzo inquinante in dotazione alla protezione civile.

Non è purtroppo possibile usufruire di altri finanziamenti regionali (con obbligo di rimborso) poiché, per il perverso meccanismo legato al patto di stabilità, l'introito del finanziamento non è rilevante al fine del calcolo del "saldo obiettivo" mentre il rimborso sì: ciò significa che ottenere un finanziamento regionale comporta, all'atto del rimborso delle rate, la riduzione delle altre spese correnti (quindi a danno ed in riduzione dei servizi erogati alle famiglie, alle scuole, alle associazioni, ecc..) ovvero all'aumento delle entrate (con ulteriori incrementi nelle aliquote d'imposte).

Di tale impossibilità operativa si è già dato conto più volte in consiglio comunale ma nonostante ciò c'è ancora qualche consigliere che, raccontando frottole e quindi prendendo in giro i cittadini, non riesce (o non vuole) comprendere i meccanismi dei bilanci finanziari del comune perché ciò che conta non è la verità ma la polemica per sentirsi vivo.

Se si vuole riconquistare la fiducia dei cittadini e ridare credibilità alla politica occorrerà, da un lato, smettere di perseguire quella "**criminologia politica**" che consiste nel raccontare fatti distorti rispetto alla realtà e, dall'altro, porre sempre in primo piano il "**bene comune**" rispetto a quello del proprio orticello che, seppur grande, è sempre molto circoscritto.

Colgo l'occasione per augurare a tutte le famiglie un Buon Natale con la speranza che l'anno 2012 sia capace di concedere a tutti la forza e il coraggio necessario per affrontare e risolvere i gravi problemi che affliggono il nostro Paese: non dimentichiamo che dopo la tempesta arriva sempre il sereno.

PIERPAOLO GRISETTI

Assessore al Bilancio, Finanze e Tributi

Fenbru

Esclusivista Erbolario ed Erbamea



Natale:
tante novità per tanti regali
a partire da 5 euro

Via Cavour, 208 - Cislago (vicino alla farmacia)
Tel. 02.96409173

Serata benefica in favore di AIRETT

In data 5 novembre 2011 si è tenuta in auditorium a Cislago una serata con lo scopo di portare a conoscenza della popolazione un problema che per molti era forse sconosciuto, una malattia genetica rara definita Sindrome di RETT, che, proprio perché rara, oltre a non essere nota ai più, è penalizzata dal fatto che la ricerca in merito non è quasi per nulla finanziata.

A Cislago vi è una bimba di nome Aurora affetta da questa malattia, e la mamma di Aurora ci ha proposto di sostenerla nell'organizzazione di una serata benefica, allo scopo di raccogliere fondi per la ricerca e l'attivazione di protocolli per la riabilitazione. Ci siamo attivati insieme ed abbiamo così proposto uno spettacolo che, oltre a dare un messaggio di solidarietà relativamente alla malattia, ci ha permesso di assistere ad un concerto molto commovente e partecipato, e sotto il profilo musicale, di alta qualità.

Il gruppo che si è esibito, i "Fields of joy", un gruppo gospel, ci ha davvero coinvolti, ed ha permesso così a chi ha assistito alla serata di essere soddisfatto sia per la scelta generosa di aiutare l'Associazione che si occupa della malattia che per la possibilità di aver goduto di una serata davvero toccante.

Vorrei però riportarvi quanto scritto direttamente dalla signora Samuela (mamma di Aurora) non aggiungendo altro:

"È stata una bellissima serata!!

Una serata di musica, di emozioni ma soprattutto di informazione e raccolta fondi.

La mia piccola Aurora ha quasi sei anni ed è una bimba "dagli occhi belli", perché lei ora può comunicare solo con i suoi dolcissimi occhi a causa di una malattia rara genetica, la Sindrome di Rett.

Di questa malattia se ne parla veramente poco, e quindi non si ha idea di come sia cinica e violenta.

La diagnosi di Aurora l'abbiamo avuta quando aveva tre anni compiuti, perché all'inizio era una bambina normalissima.

La sindrome di Rett è una malattia rara genetica progressiva, di tipo neurologico, che colpisce quasi esclusivamente le bambine perché interessa prevalentemente il cromosoma XX, con un rapporto di 1:15000 casi e tuttora non esiste una cura.

Le bambine, come Aurora, nascono apparentemente normali poi intorno ai 6-18 mesi iniziano ad avere difficoltà motorie, perdita dell'uso delle mani, disattenzione all'ambiente, e dato che la Sindrome di Rett è una malattia complessa e devastante che interessa più parti del corpo, con la crescita si assiste alla perdita del linguaggio, delle capacità acquisite, stereotipie, in alcuni casi impossibilità a camminare, scoliosi, crisi epilettiche, problemi gastro-intestinali e problemi respiratori.

Naturalmente le tappe sono variabili a seconda dei casi, ma molte bambine hanno perso la capacità di linguaggio e sono in carrozzina.

Nel 1990 un gruppo di genitori sentì l'esigenza di darsi reciproco sostegno e di far circolare informazioni sulla malattia, iniziando anche a finanziare progetti di ricerca.

Nacque così AIRETT (all'inizio era ANGIBS) e oggi dopo 21 anni si prefigge di farsi carico a 360° della malattia, cogliendone vari aspetti e intervenendo ad ampio spettro sulla cura.

AIRETT (www.airett.it) ha un ruolo sociale, istituzionale e formativo, e promuove progetti di genetica, clinica e riabilitativa.

Come citavo all'inizio, la serata è stato un successo e l'offerta raccolta ci aiuterà a portare avanti molto progetti, soprattutto uno che a me sta molto a cuore: uno studio sul "cammino", si cercherà di indagare le cause della perdita del controllo locomotorio e del cammino spesso con la presenza di movimenti involontari, distonia, atassia e spasticità, e creare una pianificazione terapeutica,

che se sarà approvata sarà il primo protocollo riabilitativo.

Se volete ulteriormente aiutarci con un vostro contributo, a breve uscirà un calendario 2012. Chi fosse interessato ad averne una copia potete mandarmi una mail (samuelafantin@gmail.com).

Un Grazie particolare al Comune di Cislago per l'aiuto nell'organizzazione della serata evento del 05/11/2011, e grazie a tutti a coloro che hanno partecipato!!!

Samuela, mamma di Aurora."

TROVARE LAVORO È UN LAVORO

Parlando di crisi economica e famiglie in difficoltà non possiamo che pensare a tutte quelle persone che hanno perso, o stanno per perdere il lavoro in questo periodo critico, e che diventa ancora più difficile se si pensa che l'approssimarsi delle festività natalizie accentua inevitabilmente la sensibilità su certe tematiche.

Gli amministratori possono essere solidali, possono proporre piccoli aiuti e possono attivare servizi per migliorare la qualità di vita delle persone, soprattutto in momenti difficili come questi, pur con le scarse risorse disponibili anche per la pubblica amministrazione. Serve però la collaborazione e la solidarietà di una intera comunità per poter meglio affrontare i problemi.

In tema di lavoro da qualche anno a Cislago è attivo uno sportello che ha l'obiettivo di rispondere al bisogno di occupazione sul territorio, sia per chi vi si affaccia per la prima volta, sia per chi intende ricollocarsi. Per questo serve un buon livello di integrazione tra le realtà produttive presenti e la pubblica amministrazione, quindi tra attori privati e pubblici, oltre che con gli organismi regionali e provinciali che, a volte, mettono a disposizione strumenti di riqualificazione del personale, e ammortizzatori sociali che vanno incontro ai bisogni di chi è temporaneamente fuori dal mondo del lavoro, affinché questa temporaneità non diventi un processo irreversibile.

Lo Sportello per il Lavoro di Cislago è aperto tutti i mercoledì mattina presso il palazzo municipale, dalle 9.00 alle 12.00 e previo accordo si possono eventualmente fissare incontri in altri momenti.

Fornisce una serie di servizi mirati agli utenti come accoglienza e inserimento in una banca dati, tutoring e counseling orientativo, incontro tra domanda e offerta; ed altri mirati alle aziende come l'intermediazione nella scelta dei candidati e la possibilità di scegliere personale qualificato o riqualificato oltre all'accesso a doti formazione e doti lavoro. Ricordiamo inoltre che attraverso lo sportello è possibile anche attingere ad una banca dati riservata per colf e badanti.

In questi giorni come amministratori e con il supporto dello sportello per il lavoro abbiamo intrapreso una attività di rilancio dello stesso per far sì che l'incontro tra domanda ed offerta sia sempre più immediato. Le aziende (industriali, artigianali, ma anche commercianti e liberi professionisti...) presenti sul nostro territorio hanno ricevuto o riceveranno un piccolo questionario che ci permetta di avere un quadro aggiornato di quale è la realtà produttiva attuale e soprattutto il grado di possibile futura occupazione, chiediamo pertanto a tutti coloro che riceveranno il piccolo questionario da noi proposto di rispondere celermente via fax o e-mail all'indirizzo indicato e di utilizzare la risorsa "Sportello Lavoro" qualora ne abbiano la necessità.

Non possiamo negare che in questo momento difficile per tutti le possibilità sono magari scarse ma cerchiamo insieme di valorizzare le risorse territoriali, e cogliendo l'occasione porgo a tutte le famiglie i più sentiti auguri di buone feste e sereno anno nuovo.

DEBORAH PACCHIONI
Assessore Servizi Sociali

Lavori Pubblici negli ultimi anni

La situazione socio-economica che stiamo attraversando in questi anni non è certamente facile, da più parti, sia sulla carta stampata sia ai telegiornali, il tema più ricorrente è quello della crisi economico finanziaria e delle ripercussioni a carattere politico che il nostro Paese sta affrontando.

Nel nostro ambito, di comune medio-piccolo, gli effetti derivanti dall'applicazione delle norme di Finanza Pubblica, nello specifico il tanto discusso Patto di stabilità che tutti i Comuni hanno l'obbligo di rispettare ha messo in seria difficoltà la gestione del patrimonio pubblico, la manutenzione dello stesso, la programmazione e la realizzazione delle opere necessarie per un paese in continuo sviluppo e con fabbisogno di servizi sempre maggiore.

Ritengo doveroso, in questo numero del notiziario che chiude l'anno 2011, elencare quali sono state le opere e gli interventi che hanno visto impegnata l'Amministrazione Comunale. Questa elencazione non vuole essere un'ostentazione di quanto fatto ma vuole solamente portare a conoscenza la cittadinanza di quanto è stato fatto, o terminato, e speso nel solo anno 2011.

SCUOLA DELL'INFANZIA

- Nuova costruzione Scuola dell'infanzia "Primi Passi" frazione Massina € 1.450.000,00 + iva

SCUOLE ELEMENTARI

- Ristrutturazione bagni ala nuova e ala vecchia Scuola elementare € 135.000,00 + iva
- Controsoffittatura numero 3 aule ala vecchia e locale mensa Scuola elementare € 5.000,00 + iva
- Verifica e messa in sicurezza solette Scuola elementare € 250.000,00 + iva
- Opere di manutenzione ordinaria e nuova caldaia Scuola elementare € 12.000,00 + iva
- Tinteggiatura ala vecchia Scuola elementare € 27.000,00 + iva

SCUOLE MEDIE

- Progetto e adeguamento impianto elettrico € 5.000,00 + iva oltre a contributi
- Realizzazione rete "lan" (tipologia di rete informatica) € 2.650,00 + iva
- Fornitura ed installazione hardware per rete "lan" € 2.000,00 + iva
- Adeguamento impianto elettrico € 5.000,00 + iva
- Progetto e realizzazione laboratorio linguistico informatico € 5.500,00 + iva
- Posa tende oscuranti piano secondo € 10.000,00 + iva

CENTRO SPORTIVO

- Campo di calcio in erba artificiale € 450.000,00 + iva
- Rifacimento impianto illuminazione campetto calcetto coperto € 2.500,00 + iva

PARCHI PUBBLICI

- Rifacimento impianto di illuminazione Parco Castelbarco € 6.000,00 + iva
- Sistemazione e sostituzione giochi Parco di via Vespucci e Vasco de Gama € 20.000,00 + iva

- Manutenzione fontana e panchine Parco Castelbarco € 10.000,00 + iva

BIBLIOTECA

- Ampliamento € 13.000,00 + iva
- Adeguamento impianto elettrico € 3.000,00 + iva
- Realizzazione montascale € 6.000,00 + iva

VIABILITÀ E INTERVENTI VARI

- Ampliamento parcheggio di via Buonarroti -lavoro in fase di esecuzione- € 34.000,00 + iva
 - Sistemazione I tratto di via Cesare Battisti -lavoro in fase di progettazione/esecuzione- Impegno di spesa € 120.000,00 + iva
 - Realizzazione strada di accesso al nuovo centro sportivo € 190.000,00 + iva
 - Sopralzo dell'incrocio tra le vie Vismara, Palestro, Sant'Abbondanzio e Maria Piazza € 50.000,00 + iva
 - Sistemazione via Ungaretti
- Spesa sostenuta con scomputo oneri PL 16
- Rotatoria tra le vie Cavour e Papa Giovanni XXIII
- Spesa sostenuta a fronte dei diritti di escavazione cava -convenzione società Georisorse
- Sistemazione rete idrica e realizzazione tratto di fognatura via Ugo Foscolo € 15.000,00 + iva
 - Posizionamento sbarre di accesso alle aree boscate € 4.000,00 + iva
 - Sistemazione pavimentazione (ciottolato) piazzale della Chiesa € 4.500,00 + iva
 - Manutenzione impianto termico Centro anziani € 2.000,00 + iva
 - Rifacimento linee campo da basket e volley Palazzetto dello sport € 1.500,00 + iva
 - Posizionamento numero 3 attraversamenti pedonali luminosi via Cesare Battisti € 6.000,00 + iva

Per quanto sopra esposto, per l'impegno costante e la dedizione profusa, a nome dell'Amministrazione Comunale, un sentito ringraziamento al responsabile dell'Ufficio Arch. Limonta, a tutti i tecnici e le persone che giornalmente collaborano per il buon funzionamento del nostro Ufficio Tecnico. Colgo l'occasione per augurare a tutti un sereno e felice Natale.

CLAUDIO FRANCO

**Assessore ai Lavori Pubblici,
Sport Tempo libero e Commercio**

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica e Psicoterapeuta

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



Per la scuola un impegno notevole perché nessuno resti indietro

Stanziano 873.000 euro per il Piano per il Diritto allo Studio per l'anno scolastico 2011/12, approvato anche dal Consiglio Comunale, l'Amministrazione conferma di voler continuare ad investire in modo significativo per garantire sicurezza, accessibilità, progetti didattici e sostegno educativo in linea con le proposte del corpo docente e delle famiglie. Si tratta di un incremento di spesa di 44.274 euro rispetto all'anno antecedente, come meglio specificato nella tabella riportata sotto, in un periodo di generale contenimento delle spese da parte di tutte le amministrazioni pubbliche.

In tema di spesa a garanzia dell'autonomia scolastica (aumentata di 7.531 euro a 89.140 euro), la parte preminente riguarda i progetti a sostegno della didattica per i quali si è voluto valorizzare il più possibile le proposte del corpo docente, indicando semplicemente un limite di spesa all'interno del quale si è garantito di operare autonomamente. L'amministrazione si è resa disponibile a coordinare le proposte della Biblioteca al fine di integrare ulteriormente questi progetti e non disattendere, in particolare, le esigenze dei ragazzi. Devo riconoscere e ringraziare la disponibilità di tutti gli interlocutori, dirigenti, docenti e membri della Commissione Biblioteca per l'impegno profuso in questo lavoro di preparazione importante e di scarsa visibilità.

Per quanto riguarda i Servizi scolastici, ovvero il complesso degli interventi funzionali alla rimozione degli ostacoli all'accesso al servizio scolastico e a favorire la frequenza (come il trasporto scolastico, la ristorazione scolastica, il servizio pre e post scuola, ed il sostegno educativo)

l'impegno di spesa è aumentato di 21.786 euro, per un importo complessivo di 459.060 euro.

Va rimarcata la particolare attenzione dimostrata dall'amministrazione alle richieste della Scuola per le situazioni che necessitano di assistenza o sostegno educativo, in un ambito dove la discrezionalità di alcune situazioni ha dato adito ad amministrazioni di altri comuni di operare tagli di spesa significativi. Su questo tema è attualmente aperto un tavolo di lavoro tra gli Assessorati Istruzione e Servizi Sociali, la Nostra Famiglia, i docenti dell'Istituto Comprensivo e la Caritas finalizzato a garantire una migliore integrazione attraverso l'inserimento di alunni stranieri che hanno bisogno di interventi facilitanti l'apprendimento della lingua italiana e di mediazione linguistica.

A fronte della costante diminuzione degli utenti nella frazione Massina (34 nell'anno scolastico 2009/10, 26 nel 2010/11 e ora solo 20) l'amministrazione ha ritenuto che la spesa procapite per il trasporto scolastico fosse troppo elevata, dato che il Comune si fa carico dell'88% della spesa complessiva di 57.000 euro. In assenza di volontari per il servizio di assistenza all'autista, visto che gli utenti del sabato sono solo 9 e presupponendo che i genitori siano liberi dal lavoro, si è ritenuto di eliminare il servizio Scuolabus il sabato conseguendo un risparmio annuale di circa 7.000 euro.

Anche se questa riduzione può sembrare un "disservizio" tengo ad evidenziare che molti Comuni della zona hanno di fatto deciso di annullare totalmente il servizio del trasporto scolastico. Si tenga inoltre conto che, a de-

correre dal prossimo anno scolastico, il nuovo orario già approvato prevede che non vengano svolte lezioni il sabato. Le riduzioni dei servizi prestati ai cittadini determinati dal rispetto del Patto di Stabilità, imposti dal governo centrale, costringerà, forse, tutte le amministrazioni ad abbandonare anche questo servizio. Coscienti però che assistere i nostri ragazzi anche nel trasporto scolastico sia un servizio importante, ci siamo già attivati per sondare le possibilità di effettuare questo servizio in maniera autonoma, in modo da contenere il costo attuale di circa 2.500,00 euro l'anno (ovvero circa 300,00 euro al mese) per ogni ragazzo; qualora l'autonomia locale fosse veramente garantita siamo pronti ad acquistare in proprio uno Scuolabus, con personale esterno. Il risparmio che pensiamo si possa verificare sarebbe oltremodo evidente qualora la figura dell'accompagnatore fosse un cittadino volontario.

In ogni caso, i problemi e i costi determinati dal trasporto scolastico dimostrano l'opportunità, sempre sostenuta, di distribuire i servizi sul territorio, contro l'ipotesi della formazione di "cittadelle" e le concentrazioni delle scuole in grandi strutture.

Per i servizi parascolastici vengono confermate anche per il 2011 le Borse di Studio Don Monza grazie anche ad un contributo dell'Avis in occasione del 25° anniversario della sua presenza sul territorio.

A tutti i cittadini, agli scolari e agli studenti di Cislago auguro un Buon Natale ed una serena ripresa dell'Anno Scolastico.

LORENZO GALLI
Assessore alla Cultura

INTERVENTO (valori in euro)	Spesa Totale a.s. 11/12	Di cui Bilancio 2011	Di cui Bilancio 2012	Spesa Totale a.s. 10/11	Incremento spesa impegnata
Totale Scuola Materna Cislago	320.103,00	126.000,00	194.103,00	309.847,00	10.256,00
Totale autonomia scolastica	89.140,56	17.130,00	24.550,00	81.608,80	7.531,76
Totale Servizi scolastici	459.060,31	192.076,02	266.984,29	437.274,01	21.786,30
Totale Interventi parascolastici	4.700,00	0,00	4.700,00	0,00	4.700,00
TOTALE GENERALE	873.003,87	335.206,02	490.337,29	828.729,81	44.274,06

G.E.V.? Sì, grazie!

G.E.V. è l'acronimo di Guardie Ecologiche Volontarie.

Chi sono le G.E.V.? Sono nostri concittadini maggiorenni che, sensibili alla tutela dell'ambiente e alla salvaguardia del territorio, decidono volontariamente di dedicare parte del proprio tempo libero e di impegnarsi gratuitamente nella difesa del patrimonio naturale e paesistico, per favorire la formazione di una coscienza civica di rispetto e di interesse per la natura e il territorio e una più razionale gestione delle risorse ambientali. Questi cittadini, dopo aver frequentato un corso gratuito di formazione regionale e aver sostenuto un esame, conseguono la nomina di guardia giurata e assumono quindi l'incarico di guardia ecologica volontaria.

Cosa fanno le G.E.V.? Hanno il compito di:

a) vigilare il territorio di propria competenza, nel nostro caso quello dei parchi "Bo-



sco del Rugareto", "Parco del Medio Olona" e "Parco Rile-Tenore-Olona", per individuare e sanzionare tra l'altro eventuali violazioni alla vigente normativa ambientale;

b) contribuire, tramite specifiche iniziative formative sul territorio, allo sviluppo di una didattica in tema ambientale.

Perché si è deciso di istituire le G.E.V.?

Le Amministrazioni dei Comuni facenti parte dei parchi sopracitati hanno stipulato un Protocollo di intesa per l'istituzione delle guardie ecologiche volontarie con l'intento di promuovere maggiormente la fruizione dei parchi stessi da parte delle loro comunità, così da farli più concretamente percepire come prezioso patrimonio delle comunità medesime.

Fondamentale presupposto per conse-

guire questo obiettivo è che il cittadino si senta sicuro quando si trova nel parco: senza dubbio la presenza frequente di personale qualificato, che conosce il territorio, contribuisce a tale percezione.

Non meno apprezzabile è sottolineare ancora che i costi di questo progetto sono in gran parte coperti da finanziamenti regionali: il corso di formazione è integralmente sovvenzionato dalla Regione Lombardia e la successiva gestione delle guardie fruisce anch'essa di contributi a carico dell'ente regionale. Non è poco in questi tempi di vacche magre!

I prossimi passi: nei primi mesi del 2012 verrà emanato un bando d'iscrizione al corso di formazione, cui verrà data ampia pubblicità nei territori dei Comuni dei parchi.

Ritengo importante sottolineare, prima di concludere, che questa Amministrazione intende favorire le condizioni perché le G.E.V. operino in sintonia e collaborazione con tutte le altre realtà con finalità analoghe, già presenti sul territorio.

Non mi resta ora che fare a tutti i migliori auguri di Buon Natale e Buon Anno Nuovo.

CRISTIANO FRANCHI

**Consigliere comunale
incaricato per l'Ambiente**



CITROËN DS4 È STATA ELETTA AUTO EUROPA 2012.

Grande originalità, elevate prestazioni, massima sicurezza, minimi consumi ed emissioni: grazie a queste qualità e al suo spirito non conformista, Citroën DS4 ha conquistato tutti. Lasciate sedurre anche tu dalla quattro porte pensata per chi non obbedisce alle regole, le dette.

TI ASPETTIAMO.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

VIVICISLAGO Democrazia...a senso unico?



Sull'ultimo numero del periodico, nell'articolo del gruppo "Cislago", è stato citato Luigi Sturzo per arrivare a toccare il tema delle modifiche alla viabilità. L'appello ai "Liberi e forti", pubblicato pochi mesi dopo la conclusione del primo conflitto bellico, ha rappresentato la base ideale su cui, poi, si sarebbe costruito il futuro Partito Popolare. L'utilizzo di alcuni termini (libertà, giustizia) è indicativo di un periodo storico caratterizzato da problemi di ben altra portata: forse un po' eccessivo utilizzarne il senso per sostenere un ragionamento sulla viabilità cislaghese. Ma tant'è.

A beneficio dei cittadini che leggono questo giornale, è utile, invece, ripercorrere le modalità con cui le modifiche alla viabilità di Cislago sono maturate e sono giunte all'approvazione in Consiglio Comunale.

Come giustamente è stato ricordato nell'articolo il Piano Generale Urbano del Traffico è stato approvato dopo cinque anni di incontri. Innanzitutto è legittimo far notare che cinque anni non sono né un mese, né una settimana. Chi muove le critiche e vuole farsi paladino dello scontento dei cittadini nei cinque anni precedenti sedeva in Consiglio Comunale: ha avvertito allora il dovere ed ha ricercato le possibilità per intervenire sull'argomento viabilità? Le possibilità per farlo sicuramente non sono mancate. Infatti, quando nell'intervento del gruppo "Cislago" si parla di incontri, si fa riferimento alle riunioni della Commissione Viabilità. Questa commissione è stata istituita invitando a partecipare rappresentanti della maggioranza e delle opposizioni. Tra le forze di minoranza c'è chi ha declinato l'invito (Insieme Con Cislago), c'è chi ha accettato ed è stato presente per cinque anni (Lega Nord) e chi, come il gruppo di Tutti per Cislago, in un primo momento è entrato a far parte della commissione e, successivamente, qualche tempo dopo, ha ritirato il proprio rap-

presentante.

Ora, il fatto che una amministrazione chiami a partecipare e condividere i ragionamenti e le decisioni che interessano un determinato ambito della vita del paese non è forse un'applicazione dei concetti di democrazia e di partecipazione? Le forze politiche che siedono in Consiglio Comunale non rappresentano forse i cittadini che li hanno eletti?

Il "bello della democrazia" prevede che chi ottiene più voti abbia la responsabilità di governare e chi invece si trova all'opposizione abbia il diritto e il dovere di vigilare sulle decisioni prese dalla maggioranza; questo diritto e questo dovere comprendono la responsabilità di intervenire - con le forme e nei luoghi che il sistema democratico mette a disposizione, come ad esempio le commissioni - per orientare le decisioni finali.

In parole povere la realizzazione della democrazia non deve essere solo una prerogativa di chi governa ma deve rappresentare anche la modalità di approccio alle questioni da parte di chi vigila, stando all'opposizione.

Altrimenti si corre il rischio

di far diventare l'esercizio della democrazia un dovere...a senso unico.

È altresì legittimo che una forza di opposizione possa farsi portavoce del dissenso che qualche cittadino esprime nei confronti delle scelte dell'Amministrazione senza pretendere, però, che i "liberi" e i "forti" siano solo coloro che si lamentano per la trasformazione in senso unico della loro via. Anche a chi sta all'opposizione è richiesto di affrontare i problemi "senza pregiudizi né preconcetti" altrimenti può succedere che, per eccesso di zelo, dalla ricerca della democrazia si passi direttamente alla demagogia.

MARCO RESTELLI
Capogruppo
di "ViviCislago"
(info@viviciSlago.it)

Ai cittadini cislaghese i migliori auguri per un Felice Natale e un Buon inizio d'anno. In particolare un augurio, pieno di speranza, per un 2012 migliore, a tutti coloro, singoli o famiglie, che vivono momenti di difficoltà a causa dei problemi economici e a coloro che vivono i disagi legati alla mancanza di un posto di lavoro.

Formatica 3000

Assistenza tecnica informatica
hardware e software
per aziende e privati

Servizi web

Vendita PC, componenti e toner

E-mail: formatica3000@saronno.com
21040 Cislago (VA) - Tel. 338.65.69.776



SERVIZI CONTABILI E FISCALI
PER AZIENDE E PRIVATI
contabilità - 730 - paghe

Via XXIV Maggio, 152 - 21040 CISLAGO (VA)
Tel. 02.96408026 - Fax 02.96380114 - Cell. 327.4688393
stimosa@stimosa.it

LEGA NORD / Ci sono anche i pesci copione: i nostri amministratori



Da qualche mese osserviamo una strana coincidenza: diverse iniziative che si accingono a realizzare i nostri Amministratori somigliano curiosamente a proposte che erano contenute nel nostro programma elettorale, oppure a interrogazioni fatte in Consiglio Comunale dalla Lega Nord. Ci riferiamo in particolar modo a quanto dichiarato negli ultimi articoli sulla volontà di utilizzare l'area adiacente al parco degli Alpini in via M. Buonarroti, dove doveva essere realizzata la scuola materna, a spazio per il passeggio dei nostri amici a quattro zampe. C'è poi la proposta di realizzare una tensostruttura con annessi spogliatoi in corrispondenza dell'attuale palazzetto dello sport.

Infine, c'è la dichiarazione di voler intervenire a riqualificare i servizi igienici della piazza del mercato, attualmente inutilizzabili e fatiscenti. Ora tutto questo a noi fa molto piacere perché, a differenza di quello che la maggioranza sostiene, evidentemente le proposte e le segnalazioni che facciamo sono serie e concrete, mirate ad un'opposizione costruttiva e non fine a se stessa.

Per questo speriamo che anche sull'argomento sicurezza e ordine pubblico vengano adottate le iniziative che noi proponevamo nel nostro programma elettorale. Dato che nell'arco di pochi mesi sul ter-

ritorio del nostro comune abbiamo registrato un omicidio (marzo), l'arresto di un pericoloso latitante (luglio) ed infine l'arresto di uno spacciatore (ottobre), oltre ad una miriade di piccoli eventi criminosi, riteniamo che il problema sicurezza a Cislago esista e che sia anche urgente prendere provvedimenti in merito.

Mentre scriviamo, il nostro Paese sta passando l'ennesimo "brutto" momento degli ultimi tempi. Ci rendiamo ben conto che siamo "al pelo dell'acqua", ma noi leghisti sappiamo che dietro al nome generico di popolo ci sono donne, bambini, anziani, famiglie, uomini senza lavoro che non sanno come tirare avanti. Sappiamo anche che una università illustre, come quella di Oxford, decisamente al di sopra di ogni sospetto, ha pubblicato un saggio - *Internal geography and external trade. Regional dispositives in Italy 1861-2011* - in cui evidenzia l'impossibilità, per ragioni molto esplicite, di colmare il gap tra il Sud e il Nord. Non lo analizzeremo in questo contesto, chiunque può approfondire.

Resta il fatto che siamo in pericolo, proprio perché noi non abbiamo voluto aggiungere tasse inique per coprire decennali errori altrui. Noi Leghisti spesso non siamo capaci di spiegarci bene: troppa foga, troppa passione... ma sappiamo dire NO quando le cose non sono chiare e non ci piacciono.

Forse, per questo, piacciamo poco all'intelligenza italiana. Forse per questo è facile deridere i nostri espliciti parlatori.

Ma il saggio dell'università di Oxford dice che "nel 2001 il PIL pro capite delle 4 regioni

(del nord) più ricche era 1,6, in rapporto alle 4 più povere (del sud), mentre in Spagna era a 1,45 e in Francia 1,12". Una variabilità dovuta a fattori che contribuiscono a rendere incolmabile questa distanza.

Ognuno deve correre con le proprie gambe e fare sacrifici proporzionati. Basta cicale e formiche, o tutti si adeguano, o pagheremo tutti, anche chi ha lavorato sodo e risparmiato

per perdere poi ogni cosa senza colpe.

Noi abbiamo un sogno PADANO, non lo abbandoneremo!!! Mai come quest'anno il Natale sarà difficile da vivere. Simbolicamente chiediamo ai RE Magi di dispensare un po' delle loro ricchezze anche ai nostri concittadini e che una piccola cometa scaldi le case di tutti noi! Auguri di cuore dalla sezione della Lega Nord.

CA' TUA (scritta da Ercole Rossi)

Svegliass una matina
anmò mezz indurmantaa,
ciapà in maan la tazina
dul caffè laci apèna sculdaa.....
se li a Cà Tua.

Lauàss facia e cupiin,
quatar culpi da rasù,
te guardi giò 'n giardiin
ghe già gne föra 'l tzu.....
se li a Cà Tua.

Quatar strassc, la tütta o la giachèta
e via in svèlta par andà a laurà;
la dona ca ta passa la schiscèta
e 'n basiin da sfiur, le tardi bisogna 'n dà.....
se li a Cà Tua.

I machina, sö 'l tram o in biciclèta
te pensi a la tu uita, ai tò fiò,
a la tu dona ca la tira la carèta,
ai tò nauud e te se tiri sö.....
te pensi a Cà Tua.

E i uur a passan se stràcu ma cuntèen,
fa 'l tò dueer e tirà 'ndre no la cua,
te uedi che la gèen la ta ör bèen
ma la vöia le da riturnà a cà tua.....
a Cà Tua.

Quan ca le sira a l'ura da disnà
inturnu al tàul te guardi la tu gèen
ta brila i ögi e 'l tò pensà
le la famiglia, ul tò sentimèen.....
par Cà Tua.

E la sira prima da durmé
un segn da cruus, la speranza e un sogn
da svegliass la matina ul de a dre
e vivi cà tua senza vèghi di rogn
a Cà Tua.

CISLAGO / QUANTO COSTA ESSERE CHIARI: è ancora possibile avere opinioni diverse, esprimerle e non ricevere insulti?



Quando si parla di democrazia, di partecipazione, di capacità di ascolto, di libertà di opinione, di libertà di parole è come pestare i piedi a qualcuno: sembra che qualsiasi cosa si dica sia sbagliata, perché c'è sempre chi non la pensa come te, chi la vede in un altro modo.

D'altra parte, però, ci sono alcune cose che sono oggettive; ad esempio, che il numero 3124 sia superiore al numero 2123 è un dato di fatto e non occorre scomodare né filosofi né teologi: basta domandare a chiunque o, se non ci si fida di alcuna persona, basta metterli a contare.

Certo che a volte, in politica, la matematica è un'opinione, per cui poche persone decidono in disaccordo col pensiero di tante persone.

Una signora, in una lettera

nel precedente numero di questo periodico, afferma che la maggioranza si qualifica da sempre dalla conta delle mani alzate a favore.

Questa mi sembra una banale riduzione dell'ideale di "democrazia" e mi stupisce che venga sostenuta da una persona decisamente istruita, anche se usa un linguaggio un po' datato (termini come "mi sobbalzano in mente", "inusitato"... denotano un'età che non rispetta quella anagrafica): già nel 1762, Rousseau nel suo "Il Contratto Sociale" diceva che **"a costituire la volontà come generale non è tanto il numero dei voti, quanto l'interesse comune che li unisce"** (Libro II, cap. 4).

Lo stesso concetto è espresso in un altro testo, senz'altro noto a chi ha scritto la lettera citata: **"Coloro ai quali compete la responsabilità di governo sono tenuti ad interpretare il bene comune del loro Paese non soltanto secondo gli orientamenti della maggioranza, ma nella prospettiva del bene effettivo di tutti i membri della comunità civile, compresi quelli in posizione di minoranza"** (Compendio della

Dottrina Sociale della Chiesa, n. 169).

E tutto questo che c'entra con Cislago?

C'entra, eccome! Tanto che nell'ultimo numero di "CISLAGO" mi sono permesso riprendere l'appello di don Luigi Sturzo "a tutti gli uomini liberi e forti" e non mi riferivo a "modeste questioni di viabilità" (come mi ha sottolineato un Cislaghese): TUTTI DOBBIAMO AVERE IL CORAGGIO DI CHIEDERE SPIEGAZIONI E DI IMPEGNARSI IN PRIMA PERSONA SE VOGLIAMO FARE SENTIRE LA NOSTRA VOCE.

In un paese dove non si ascolta la popolazione, dove non si ritiene di dialogare con chi la pensa diversamente... in quel paese non c'è democrazia; ed ascoltare non vuol dire essere necessariamente d'accordo; vuol dire sentire cosa pensa la gente e poi, **ma solo poi**, come si usa in democrazia, decidere (anche se non necessariamente in accordo con quello che pensa la gente).

Ora invece questa Amministrazione Comunale non ritiene sia necessario ascoltare i cittadini (vedasi ad esempio i nuovi progetti dei **sensi unici**); un altro esempio di assoluta mancanza di spirito democratico (o forse basta dire di "educazione", di "civiltà") è il comportamento di chi esprime insulti gratuiti, anonimamente, affidandosi alla buca delle lettere, firmandosi "un cittadino di Cislago": che squallore!

La Signora, di cui parlavo prima, termina la lettera scrivendo: "L'originalità potrebbe trovarsi non nelle inter-

pretazioni gratuite ma nel ricondividere i principi preliminari del dettato costituzionale quali elementi per una comune grammatica sociopolitica": Signora, sia più semplice se vuole essere compresa!

Per contro un altro cislaghese mi ha scritto: *"Ritengo che la "Democrazia" sia una conquista personale e collettiva, la coscienza che si ha il diritto di esprimere, nel dovuto rispetto, le proprie idee e quindi il proprio modo di essere, accompagnato dal preciso dovere di accettare che questo possa non corrispondere a quello che poi gli aventi diritto realizzeranno"*; un'altra persona scrive: *"democrazia è saper scegliere un compromesso tra idee diverse che abbia come risultato il bene della persona e del cittadino come tale"*; in un'altra mail mi scrive una ragazza: *"Il mio ideale di democrazia? Quello di un mondo dove la gente sia capace di rispettare non solo se stessa e gli altri, ma anche l'ambiente circostante. Un mondo dove tutte le parti possano essere ascoltate"*.

Questo, signora Dalia, è parlare chiaro!

Ed è forte di queste convinzioni che a nome mio personale e del Gruppo "CISLAGO" rivolgo a TUTTI i più sinceri auguri di vivere le feste di Natale in pace con se stessi e con gli altri, per poter iniziare un nuovo anno 2012 con tanta voglia di dialogo, di ascolto e di partecipazione, in una parola di DEMOCRAZIA.

ITALO FABRIZIO MAZZUCHELLI
Capogruppo di "CISLAGO"



TERZI GIORGIO

**AUTORIPARAZIONI
SOCCORSO STRADALE
PNEUMATICI DELLE MIGLIORI MARCHE**

CENTRO REVISIONI (M.C.T.C.) Conc. 36 del 05/06/1998

Via Tarantelli, 20 Mozzate (Co) - Tel. 0331.837138 - Fax 0331.837724
autorip@terzigiorgio.191.it

PDL CISLAGO Per un 2012 di speranza per tutti



Carissimi cislagesi, in questo ultimo scritto del 2011 ci stringiamo a Voi e alle Vostre Famiglie per Augurarvi un Natale Sereno e Gioioso ed un inizio 2012 all'insegna degli Affetti, della Speranza, dell'Allegria e dell'Operosità. Nonostante il periodo difficile a livello nazionale, rassicuriamo tutti i simpatizzanti del Pdl che potremo cambiare forse

il nome, ma mai perderemo il credo, il coraggio e la voglia di fare.

Le tessere emesse avranno la validità concreta e spirituale di sempre.

La tempesta politica che ha travolto il governo non farà svanire il nostro orgoglio liberale e il supporto all'ex Presidente Berlusconi e a tutti gli esponenti del Pdl che hanno lavorato per noi in 3 anni e mezzo di governo.

E nemmeno il nostro lavoro finisce qui. Continueremo a partecipare attivamente alla vita del paese, ed invitiamo tutti, soprattutto a livello locale, ad uscire dall'isolamento e a condividere l'intraprendenza, la vivacità e la forza d'animo che contraddistinguono chi

crede in qualcosa e si batte per difenderlo.

Rinnoviamo per questo l'invito a venirci a trovare presso la Sede di "Casa Italia" ogni mercoledì sera!

Sento doveroso ringraziare il Fondatore Raffaele Cecco e i suoi collaboratori per lo spazio messo a nostra disposizione (i locali di Vicolo Cav. Di Vittorio Veneto 192) e per il loro supporto continuo e determinante al Capogruppo del Pdl Cislago Andrea Trapani.

Ma il ringraziamento e l'augurio più grande vanno a tutti coloro che ci hanno conosciuto ed appoggiato, coloro che hanno aderito concretamente alla nostra iniziativa politica, ed in particolare ai nostri cari elettori e ai nuovi

tesserati Pdl di Cislago. A tutti voi dedichiamo ogni giorno la nostra attività politica per il raggiungimento degli obiettivi promessi.

Rivolgiamo un augurio anche al Sindaco Ing. Biscella, ai consiglieri di maggioranza del Gruppo "ViviCislago" e ai nostri vicini di opposizione "Legga Nord" e "Lista Civica Mazzucchelli-Calegari"!

BUON NATALE CISLAGO! PERCHÉ I MOMENTI DI GIOIA E RACCOGLIMENTO CHE CI ASPETTANO SIANO FONTE DI ENERGIA PER ACCOGLIERE IL NUOVO ANNO!

ANDREA TRAPANI
VALENTINA MELIS
Capogruppo
e Responsabile Pdl Cislago



PORFIDIO ASSICURAZIONI

BUSTO ARSIZIO viale Cadorna, 1
Tel. 0331.623000 - Fax 0331.621115
busto@porfidioassicurazioni.it
ORARI: da lunedì a venerdì 9.00-12.30 • 14.30-18.30
aperto anche il sabato mattina

VARESE via Sempione, 14
Tel. 0332.242000 - Fax 0332.281954
varese@porfidioassicurazioni.it
ORARI: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 • 14.30-18.00
sabato chiuso

www.porfidioassicurazioni.it

Grande affluenza al corso per genitori: “Il gigante e la formica. Come insegnare l'autostima ai bambini”

L'Istituto Scolastico Comprensivo e il Comitato Genitori hanno avviato nei mesi di ottobre e novembre il **corso “Il gigante e la formica. Come insegnare l'autostima ai bambini”**, tenuto da due psicologhe, le dottoresse Vadalà e Chiappa.

Si è trattato di tre incontri di attività formativa rivolta ai genitori, con modalità laboratoriali, il cui scopo era quello di capire quale fosse la via migliore di valorizzare l'autostima nei bambini, motivandoli così all'apprendimento.

Alle serate, tenutesi il 21 ottobre, l'11 e il 25 novembre, dalle ore 20.45 alle ore 23.00, presso l'Auditorium comunale, hanno partecipato quasi un centinaio di genitori. L'attività a gruppi (guidati dalle due specialiste) ha reso possibile lo scambio di opinioni e la collaborazione finalizzati a una maggiore presa di coscienza del delicato ruolo dei genitori nel rapporto con i figli.

Le tematiche affrontate sono state “Essere genitori capaci di dare fiducia”, “Essere figli capaci di sentirsi capaci” e “Hai dato una capocciata.

Così impari!”.

Il corso per genitori prevede un percorso parallelo studiato per i docenti, così da remare tutti nella stessa direzione: il rafforzamento dell'autostima e quindi della motivazione scolastica nei nostri ragazzi.

In questi ultimi anni infatti il disagio scolastico più evidente sembra derivare da problemi di comportamento a volte così seri da rendere difficoltoso un proficuo rapporto educativo e didattico. Questo corso si pone come un costruttivo momento per meglio comprendere le posizioni dei nostri giovani studenti.

Insegnare l'autostima nei nostri ragazzi suona certamente come bisogno di tutti noi adulti educatori. Quel generale senso di disaffezione al bene pubblico, la facile acquisizione di notizie tramite ogni mezzo tecnologico sofisticato e veloce impone a chi opera nella scuola il dovere di fornire un terreno sempre più consono a sviluppare apprendimenti motivati e non cuciti addosso con superficialità. Come Istituto comprensivo, grazie anche al sostegno dell'Ente locale,

si è potuto realizzare un primo momento di aggiornamento-formazione, che troverà altri canali di dialogo con tutti i docenti della Scuola. Non possiamo restare inermi di fronte a quella vasta gamma di atteggiamenti passivi, o distanti, che provengono da quegli stessi giovani che al di fuori della scuola coltivano infiniti interessi. Innanzitutto solo ricevendo e comprendendo i loro comportamenti, le loro implicite richieste di aiuto, li aiuteremo a programmare meglio il loro futuro, senza scorciatoie facili e pericolose, ma rinfrancando la fiducia in se stessi e ponendoci come adulti disponibili ad un ascolto vero, profondo. Se imparassimo per primi ad esaltare il “sentire dell'altro”, saremmo in grado di “operare” per trasmettere non solo conoscenze.

Nelle tre serate è stato molto bello vedere tanti genitori riuniti per costruire insieme, un segnale positivo di una Scuola capace ancora di porsi domande, di sentirsi in “attiva ricerca”.

EMANUELA TURCONI
E IL DIRETTIVO DEL COMITATO GENITORI

I LABORATORI DELLA SCUOLA MEDIA “ALDO MORO” - CISLAGO

La scuola superiore di Primo Grado “Aldo Moro” dà la possibilità agli alunni di scegliere tra molte attività pomeridiane, affinché possano coltivare degli interessi fuori dall'orario scolastico o avvicinarsi a nuove discipline.

Tra le proposte va ricordato che, già da metà ottobre e fino alla fine di dicembre, il gruppo sportivo, che vede come referenti le professoressse Milani e Lunardi, ha attivato il corso di nuoto a vari livelli presso la piscina comunale di Mozzate. L'adesione è stata rilevante e gli alunni possono sperimentare, oltre agli stili, anche apnea, nuoto pinnato, tuffi e pallanuoto.

Le insegnanti di lingua straniera hanno dato ampia disponibilità per effettuare lezioni extracurricolari in preparazione delle certificazioni esterne di inglese: nelle classi prime agli alunni che supereranno l'esame ester-

no verrà attestato il grado “movers”, le classi seconde otterranno una preparazione equiparabile al livello “Flyers”, mentre le terze potranno sostenere il “Ket”.

La novità di quest'anno consiste nell'avere attivato un corso di lingua tedesca per principianti e, quindi, aperto a tutti gli alunni. L'importanza dello studio di questa disciplina è sottolineata dal Ministero dell'Istruzione, nonché dalla Camera di Commercio Tedesca, che, in un documento condiviso, ne hanno evidenziato il valore sia culturale che commerciale.

Quest'iniziativa è stata colta con favore sia dagli alunni che dai genitori.

Si sono attivati inoltre come nuova proposta, i corsi di coro e chitarra.

Gli alunni avranno molteplici possibilità di scelta.

PROFF. SACCHI E MILANI

A UNA MAESTRA NON COMUNE

Una folata di vento, che tutto scompone in modo improvviso. Questa l'immagine che mi si è imposta nella mente il giorno in cui abbiamo saputo della gravità dello stato di salute di Luciana Consonni, insegnante di lungo corso presso la scuola elementare Mazzini.

Luciana si era diplomata all'Istituto Magistrale delle Orsoline di Saronno, e dopo un biennio d'impiego amministrativo presso l'Inps, era approdata all'insegnamento nel 1974. Dall'anno scolastico 81-82 è assegnata alla Scuola Elementare di Cislago, dove svolge la sua attività didattica ininterrottamente per un trentennio.

È ben comprensibile cosa rappresenti, in termini morali, per una cittadina come la nostra, l'attività didattica e formativa svolta per trent'anni. Del resto, una presenza così larga e partecipata di ex studenti alle sue esequie è testimonianza di gratitudine e riconoscenza.

Nel caso di Luciana Consonni non si può disgiungere il suo lavoro dalla sua professionalità.

Il rischio agiografico, in occasione della memoria, è sempre possibile. Sono certo, in questo caso, di non aggiungere nulla alla realtà delle cose.

Luciana non era una persona banale.

L'ho incontrata e conosciuta per la prima volta il 31 agosto 2010, subito confermandola nel ruolo di vicepresidente. L'impressione prima: una donna forte, volitiva e determinata, razionale, lucida. E franca.

Col tempo ho potuto apprezzarne anche le doti di equilibrio nel giudizio, come la volontà di andare oltre le relazioni interpersonali, anche oltre le piccole miserie che talora esse trascinano inevitabilmente con sé.

È stata di grande aiuto all'Istituto in un passaggio assai delicato della sua vita istituzionale. Credo che, con onestà intellettuale, tutti le siano debitori di riconoscenza. Un periodo di sofferenza, anche personale, come mi aveva serenamente confidato.

Personalmente le sono grato per le numerose volte nelle quali avendole chiesto aiuto e consiglio, ha saputo darmi risposte e suggerimenti adeguati. Soprattutto le sono grato perché in molte occasioni mi ha preceduto, intervenendo autonomamente per far fronte alle necessità.

La sua competenza non era disgiunta da un umile atteggiamento di apprendistato, condizione ideale per lasciarsi continuamente stupire e trascinare dalla curiosità.

Nei mesi bui della sofferenza, con lei il dialogo è stato costante, su e per progetti, dialogo per sentimenti, conversazione che si protraeva con molta generosità da parte sua, anche nei momenti di massima precarietà.

Corrispondenza telefonica che era sempre incoraggiante... piccoli flash di vita quotidiana, essenziali comunicazioni sempre improntate a gentilezza e cordialità, mai convenzionali.

Mi è rimasta la percezione di una radicata nobiltà d'animo, connotata da imperativi chiari e assai profondi: opera senza pensare all'immediato tornaconto; lavora con dedizione e disinteresse. Non importa il successo o il ruolo sociale, importa la grandezza dell'animo.

Uno psicologo milanese di spessore, il dottor Bollea, sosteneva che "la fortuna nella vita è quella di avere ideali radicati e un senso del dovere sociale come elemento impellente. La fortuna è anche poter dare continuamente qualcosa agli altri, sentire il dovere di farlo". Da questo punto di vista la nostra era ben radicata.

Credo che la collega Luciana Consonni non si sia risparmiata nella professione e sia stata per molti colleghi di stimolo ad affinare il modo di esercizio della competenza didattica. Del resto, senza passione l'insegnamento è sterile esercizio: il modello cui s'ispira-



va Luciana era d'altra qualità. Per questo le siamo grati noi colleghi e le sono obbligati quegli studenti che l'hanno avuta come maestra. Anzi, come Maestra, capace di appassionare e di far intravedere mete di conoscenza elevate, rispettosa della personalità dello studente, ma pronta anche al richiamo delle regole, come necessario.

Una Maestra non mediocre né indifferente, cui siamo riconoscenti per il tratto di strada che ci hai consentito di fare insieme.

GIUSEPPE FANTONI

Alcuni pensieri dei suoi alunni...





*Scegliete l'oggetto,
lo stile ed il colore
del vostro matrimonio,
lo personalizzeremo
su misura per voi!*



*Le partecipazioni saranno coordinate
al vostro stile...*



*...e per gli amici e conoscenti
un ricordo del vostro giorno
più bello!*

Tel. 02.96381060 Via Cavour 39 Cislago www.mrtrend.it



inoltre potrai trovare

leBebé
gioia inattesa



e molto altro ancora

**UNA MONTAGNA
DI BRICIOLE**
Elena Gorokhova
Piemme, 2011



Per ingannare la fame dei suoi figli, nel periodo della Grande Carestia, la nonna di Elena ha inventato un gioco: se i bambini si lamentano perché da mangiare c'è solo una zolletta di zucchero e una fetta di pane, la nonna li sbriciola nel piatto, trasformandoli in "una montagna di pane e di zucchero". Quel gioco diventa l'emblema della sua infanzia e della sua giovinezza, nella Russia degli anni '60 e '70.

**SEMBRA FACILE
DIVENTARE GENITORI
GRAZIE ALLA FEDE
E ALLA SCIENZA**
Ugo e Arianna Conti
Viator, 2011



I bambini cambiano la vita di una coppia. L'agognata e vana attesa di un figlio, come questo straordinario racconto dimostra, la mette a dura prova, la sgretola per poi rinforzarla, la salda e la disgrega in continuazione tra sofferenze fisiche e psicologiche indicibili. Indicibili perché non confessate, non

Alcune novità bibliografiche acquistate dalla biblioteca

dette, taciute. Come se ci fosse qualcosa da nascondere, da non far sapere. Arianna e Ugo hanno avuto il coraggio di raccontarle...

**BRIGATE GARIBOLDINE
DA LECCO A INTROBIO**
Fontana, Pirovano,
Ripamonti
Nodo libri, 2011

Descrive i luoghi più rappresentativi della guerra partigiana in Valsassina e ricorda che quelle montagne non rappresentarono solo un luogo di rifugio in attesa della fine del conflitto, ma anche uno scenario di scontri aspri e duri...



**LEZIONI DI VITA
RANDAGIA**
Susan Wilson
Piemme, 2011

Un istante, e la vita cambia per sempre. Per Chance



quell'attimo ha il suono dolce della libertà, per Adam il rumore assordante di qualcosa di prezioso che va in frantumi. Una grande storia d'amicizia e di riscatto.

**IL CORTILE DEI
GIRASOLI PARLANTI**
Antonia Arslan
Piemme, 2011



I personaggi di questo viaggio palpitano di vitalità e di splendore. Si rimane intrappolati nelle loro storie sovrapposte tra due mondi: quello onirico, che vive di sogni e di fiabe, e quello concreto, che narra di vita contadina, di terre lontane, di affetti familiari, di fede. Sono ritagli autobiografici in cui la Arslan declina i temi che più le sono cari: la questio-

ne armena e l'insensatezza della guerra, ma anche la spontaneità dell'infanzia, la natura madre e matrigna, l'odio che contamina e deturpa, la forza invincibile dell'amore. Una galleria di voci e di volti, che parlano di una sapienza antica, che non c'è più.

ONE BIG UNION
Valerio Evangelisti
Strade Blu,
Mondadori, 2011



Robert W. Coates è un giovane meccanico americano, di buon carattere, religioso, affezionato alla famiglia. Coltiva però pregiudizi razziali e un patriottismo che sconfina nel nazionalismo. Ciò lo induce a diventare un infiltrato, per conto di agenzie specializzate, nei sindacati e nel movimento operaio, con il fine di spezzare gli scioperi e di ricondurre i lavoratori alla disciplina. Attraverso i suoi occhi seguiamo il percorso spesso tragico del sindacalismo americano lungo l'arco di un cinquantennio, con i suoi episodi grandiosi e terribili. Un romanzo dalle tinte via via più nere, costellato da figure storiche e memorabili...

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica e Psicoterapeuta

Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995

STAURENGHI
IMPIANTI s.r.l.

Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via S. Giovanni Bosco, 315
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it www.staurenghi.it

MOVIMENTO PER LA VITA Senza VITA che Natale è?



Quando, con l'arrivo dell'autunno, si inizia ad entrare nel clima natalizio, fatto molto spesso da una frenesia che ci pervade nella ricerca spasmodica di un regalo originale e sorprendente, tutto ci sembra che acquisti un colore e un sapore diverso: a Natale, si dice, tutti diventiamo più buoni e l'altro che è nostro marito o nostra moglie o nostro figlio riusciamo a vederlo ed amarlo con un cuore diverso.

Ma cos'è questa festa, che tanto ci cambia e che se anche solo momentaneamente ci rende più buoni, che è ormai entrata nella nostra tradizione, tanto da diventare insostituibile ed attesa?

Il Natale, lo sappiamo, è festeggiare e ripercorrere un avvenimento storico realmente accaduto circa 2000 anni fa, la nascita di Gesù Cristo il Figlio di Dio per chi è cattolico o di un profeta per chi è Musulmano o di un personaggio storico per chi è agnostico o di altra fede.

Natale, dunque, è una nascita e come tale è Vita, e come la nascita di ogni bambino porta speranza di un futuro che ci auguriamo migliore.

Rileggendo, però, la relazione annuale che il ministro della salute dottor Fazio ha presentato al parlamento sull'attuazione della legge 194 che regola nel nostro paese le interruzioni volontarie di gravidanza, sono ri-

masto colpito che ancora nel 2010 nella nostra Italia ci sono stati 115.372 aborti volontari, compresi quelli farmacologici effettuati mediante la pillola Ru486. Nella relazione non si parla poi di aborti clandestini, né degli aborti chimici provocati dall'assunzione di pillole presenti sul mercato e di facile reperibilità, con effetti più devastanti soprattutto sulle giovani donne. Infatti si calcola che lo scorso anno di queste pillole ne siano state vendute molte migliaia di confezioni.

Ebbene, se da una parte, la legge 194 che vige in Italia da 33 anni ha portato ad una diminuzione percentuale degli aborti volontari (es. nel 2010 sono stati il 2,7% in meno rispetto al 2009), dall'altra ha, però, contribuito al consolidamento nella coscienza di molte persone del principio di "autodeterminazione della madre" in ordine all'accettazione o al rifiuto del concepito.

Scoprirsi madre per una donna, lo dicono grandi psicologi, è un momento grande e terribile nel quale la madre si rende conto che mai più nulla sarà come prima, che in lei qualcuno che prima non esisteva adesso c'è! E la donna, continuano gli psicologi, quando scopre o quando pensa di essere incinta, pensa già ad un altro da sé e, sia che accetti o neghi questa vita, certo non può ne-



gare quello che già pensa: il bambino c'è, lo posso accogliere o lo posso uccidere.

Questa è la tragicità che oggi ancora di più è sulle spalle delle donne, l'aborto è sempre esistito, ma è sempre esistita prima la maternità che viene ancora prima di essere madre.

Lo scorso anno non si può negare che a 120.000 esseri umani, la popolazione di una città media, è stata tolta la vita ed impedito di nascere e ad altrettante famiglie di festeggiare il "loro Natale", e questo in totale contraddizione con la sentenza della Corte di Giustizia Europea che ha riconosciuto l'embrione umano soggetto giuridico sin dalla fecondazione e ha vietato la brevettabilità di procedure che distruggano l'embrione stesso, mentre da noi la legge 194 permette l'aborto sino alla 22 settimana di gestazione.

A tutte le donne, ma anche ai papà, estendiamo allora le parole del Papa Benedetto XVI

che ci invita "...ad avere uno sguardo nuovo sull'uomo, uno sguardo di fiducia e di speranza... infatti ogni essere umano è un soggetto capace di intendere e di volere, autocosciente e libero, irripetibile e insostituibile, vertice di tutte le realtà terrene, che esige di essere riconosciuto come valore in sé stesso e merita di essere accolto sempre con rispetto e amore".

Natale è più grande e più bello se c'è la Vita che vale più di qualsiasi altro regalo o desiderio o bene materiale, solo gli occhi grandi e dolci di un bambino che ci guardano e chiedono solo amore ci potranno far scoprire la gioia di un vero Natale. Auguri a tutti e specialmente ai genitori in attesa!

LUIGI RIMOLDI
Presidente Movimento
per la Vita

Via C. Battisti 825
Cislago (Varese)
e-mail: mpv.cislago@tiscali.it

PANIFICIO DA RENATA di F.lli Marcolin snc

PANE - PIZZE - FOCACCE E PASTICCERIA DA FORNO - FORMAGGI E SALUMI

CISLAGO - V.le IV Novembre 171 (cortile interno) - Tel. 0296381796

AIDO / Un grazie ai nostri donatori



Una giornata record per i trapianti, quella di martedì 18 ottobre 2011: si sono potuti realizzare ben 28 interventi, grazie a 9 donatori e al lavoro del Coordinamento Interregionale del Nord Italia Transplant, che ha la sede al Policlinico di Milano.

Gli organi sono stati prelevati da donatori di età compresa tra i 14 e gli 84 anni, ricoverati in diversi ospedali italiani: Brescia 3 donatori, Varese 2 donatori, Milano 2 donatori, Padova

1 donatore e 1 donatore a Macerata. Nella stessa giornata sono stati effettuati tutti e 28 trapianti, per la precisione 4 di cuore, 12 di reni, 4 di polmone e 8 di fegato su pazienti di età compresa tra pochi mesi di vita... e 69 anni.

Sempre agli stessi pazienti sono state prelevate anche le cornee dove era possibile e la cute, grazie alla forza della rete che ha saputo coordinare in tempi strettissimi, e con non poche difficoltà, una

attività molto intensa.

Un sentito ringraziamento va alle famiglie dei donatori, e a tutte le unità operative, in particolar modo alle Rianimazioni e al 118, che con grande disponibilità hanno portato a buon fine tutti gli interventi, ridando speranza di una nuova vita a pazienti la cui unica possibilità di sopravvivenza era il trapianto.

È un grande risultato per il numero in assoluto e per la capacità di gestione in contemporanea di tutte le pro-

cedure, vorrei sottolineare che non ci sono state opposizioni alla donazione e che i cittadini hanno fiducia nel sistema di Trapianto che esiste in Italia.

Ricordiamo che l'AIDO di Cislago è presente presso la sede in via Cesare Battisti n° 825 ogni prima domenica del mese dalle ore 11 alle ore 12.

LAURA MORANDI
Il direttivo AIDO

Avis / Sabato 4 febbraio 2012 ARANCE DELLA SALUTE



L'Avis Cislago sostiene la ricerca AIRC

Sabato 4 febbraio 2012 i volontari AVIS saranno

in piazza con un proprio stand, dalle 8.00 fino ad esaurimento delle scorte di arance, per sostenere la ricerca dell'AIRC, aderendo così all'iniziativa "ARANCE DELLA SALUTE".

Passa a trovarci, attraverso l'acquisto di una reticella d'arance contribuirai in modo prezioso alla riuscita dell'iniziativa.

L'intero ricavato verrà versato all'AIRC, sostenendo



così i migliori progetti italiani di ricerca sul cancro. Passa anche tu a fare il

pieno di vitamine e di salute! Ti aspettiamo

AVIS CISLAGO

Per la vostra pubblicità su



potete rivolgervi a
SO.G.EDI. srl
tel. 0331.302590

e-mail:
sogedipubblicita@gmail.com

STUDIO LEGALE ASSOCIATO PEREGO - CAIONE

Diritto Civile - Penale - Del Lavoro - Di Famiglia

Avv. ROMEO PEREGO

DR.SSA ELISABETTA CAIONE

Patrocinante in Cassazione

Lunedì - Venerdì 09.00 - 12.30 e 14.30 - 19.00

Via Rosselli, 13 - 22076 Mozzate (Co) Tel. 0331.832174 Fax 0331.688622

mail@studiolegaleassociatoperego.caione.191.it

BANDA / La storia di Cecilia



La statua di S. Cecilia (Roma, 1599)

Anche i santi si contendono i posti? Oppure il buon Dio decide i loro avvicendamenti? Come ispiratrice di armonie musicali e protettrice dei cultori di quest'arte, Cecilia ha spiazzato niente di meno che Giovanni Battista cui, nel Medioevo, era affidato il compito di proteggere i musicisti. Era loro protettore perché, secondo i racconti, suo padre Zaccaria, che lo ebbe in avanzata età, non volle credere all'Arcangelo che gli portò l'annuncio del concepimento, rima-

nendo così muto per castigo quando nacque il bambino. Egli sentì la sua lingua sciogliersi e invece di parlare soltanto, proruppe in un canto di ringraziamento a Dio. Come fu che dopo il Medioevo la prestigiosa bacchetta passò dalle mani ruvide di Battista a quelle gentili di Cecilia? Lo scambio fu quanto mai opportuno, ma, si pensa, ebbe origine dalla falsa interpretazione di una frase della Passione di Santa Cecilia: il racconto devozionale del

martirio della Santa.

Vi si sostiene che a motivo della sua fede, il Prefetto romano la condannò a morte mediante soffocamento per calore nel reparto dei bagni della sua casa. I Romani erano molto evoluti nella tecnica del riscaldamento e della balneazione in casa, che ottenevano per mezzo di tubi collegati con una caldaia, passanti sotto i pavimenti o tra i muri. I carnefici per uccidere la giovane, alimentarono il fuoco "a tutta callara" affinché l'acqua bollisse fino a far scoppiare le tubature. Mentre i tubi arroventati cigolavano, Cecilia, incurante della morte, cantava a Dio. Il suo martirio venne completato poi di spada.

Il devoto (o inesperto) traduttore, ha interpretato le strutture termiche (organi) come canne d'organo che sprigionavano un accordo musicale per accompagnare l'effettivo canto dell'innamorata di Cristo. Per questo Cecilia è passata alla devozione e alla cultura popolare come una cantante dalla bella voce e spesso l'arte pittorica la rappresenta alla tastiera di un organo a canne.

Cecilia venne sepolta a Roma, nelle Catacombe di San Callisto, in un posto d'onore: accanto alla cosiddetta "Cripa dei Papi". Più tardi, il Papa Pasquale I, ne trasferì il corpo nella cripta della basilica trasteverina e alla fine del '500 il sarcofago venne aperto, e il corpo della Santa apparve in eccezionale stato di conservazione, avvolto in un abito di seta e d'oro. Il Maderna scolpì allora la celebre statua in marmo, a fedele riproduzione - così si disse - dell'aspetto e della posizione del corpo dell'antica Martire.

Il suo nome è foneticamente composto di dodici sillabe, proprio come la scala cromatica musicale, comprensiva di



variazioni diesis (o bemolli) e le lettere di alfabeto che lo compongono corrispondono in numero alle sette note musicali dell'arte che si è voluta personificare in questa santa. Ogni corporazione ha voluto i suoi ispiratori e patroni ponendoli nella apoteosi dell'immaginario popolare. Ma nessun'altra corporazione d'arte è così legata al proprio patrono come il mondo musicale a S. Cecilia. Cecilia è musica. Lo è nella dedizione al suo nome di taluni Conservatori, Istituzioni, Associazioni che coltivano l'arte sublime della musica. Lo è nel folklore popolare e nel bisogno istintivo dell'uomo quando si concede alla civiltà dell'amore, di esprimersi attraverso i concerti del canto umano che obbliga anche la materia (metallo, legno o fibre animali) a risuonare e vibrare come foglie attraversate da un soffio: si canta quando si ama.

Cecilia rievoca e dirige, col suo nome, questa armonia universale composta di gioie e di dolori; di esaltazioni e tragedie. Un'armonia che si eleva ed ha superato ogni tempo. Anche la Banda musicale di Cislago è dedicata a lei e come di consueto celebra nel giorno della ricorrenza novembrina la sua festa, anche col tradizionale ritrovo conviviale nel quale ci si riavvicina alla folla di sostenitori che l'accompagna. L'allegria di chi sta bene insieme contraddistingue sempre questa occasione ed i Musicanti non perdono l'occasione per testimoniare il loro sostegno.

E poi... il concerto di gala a dicembre: quest'anno in Chiesa. Vi aspettiamo numerosi!

SILVANO CARNELLI

www.bandadicislago.it

www.linea4immobiliare.it



Compravendita - affitti
valutazioni gratuite
possibilità mutuo al 100%

CISLAGO (VA)

Via C. Battisti, 1088

Tel. 02.96.38.27.69 - 02.96.40.91.96

Fax 02.96.38.27.67

SEDE DIREZIONALE:

Saronno (VA)

Tradate (VA)

Tel. 0331.81.09.69

Settore Residenziale:

Tel. 02.96.02.676

Tel. 02.96.28.03.02

Lecco (LC)

Tel. 0341.35.08.98

Tel. 0341.36.17.14

Castiglione Olona (VA)

Tel. 0331.82.45.81

Ballabio (LC)

Gorla Maggiore (VA)

Tel. 0331.61.21.50

Tel. 0341.23.11.19

Tel. 0341.23.02.00

RICERCARE

La musica nasce con l'uomo e l'uomo è nato per la musica



Tra le più recenti scoperte archeologiche, sono stati ritrovati una "Venere", detta "di Hohle Fels" dal nome della caverna della Valle di Hach, nella Germania sud occidentale, luogo della scoperta, e un flauto ricavato da un osso di grifone, entrambi risalenti a 35.000 anni fa. Quest'ultimo è, attualmente, lo strumento più antico che ci sia pervenuto, e attesta non solo una considerevole abilità costruttiva, ma l'intenzione precisa della "condotta musicale" dell'*homo sapiens*, che possedeva una chiara conoscenza degli intervalli musicali (il flauto, infatti, non è solo provvisto di fori, ma anche di incisioni in corrispondenza di essi, che segnano le tacche di misurazione): il timbro è molto pieno e pastoso, la gamma di suoni comprende intervalli di tono, semitono e quarto di tono e rivela la complessità della concezione musicale di chi lo costruì.

La musica, e l'arte in genere, nacque con l'uomo, il quale, sin da subito, non si accontentò di "sopravvivere", ma volle anche soddisfare le proprie, profonde esigenze estetiche, attraverso elaborazioni simboliche che si tradussero nelle diverse manifestazioni artistiche.

Nel mese di ottobre, la rassegna **Microludi**, progettata e curata dall'Associazione Culturale "Ricerca" in collaborazione con l'Amministrazione Comunale, ha sviluppato proprio questa traccia ideale, dando risalto al tema "Trame di Arti", presenti nella storia dell'uomo sin dalle sue origini.

Ignorare, trascurare, svilire questo bisogno primario non può che portare all'avvento della barbarie.

L'educazione dei bambini e dei ragazzi è fondamentale per far sì che le nuove generazioni imparino a "coltivare" (ecco, il vero senso della "cultura") degli interessi artistici, cioè di tipo espressivo e rappresentativo, ben oltre gli stereotipi che, per moda, rischiano di appiattire le loro energie migliori, e di soffocare, purtroppo con il loro stesso "consenso" e, drammaticamente, col permesso dei loro genitori, sempre meno disposti ad assumersi la responsabilità di proporre in modo assertivo delle valide alternative, i loro più autentici istinti vitali.

L'educazione alle arti e attraverso le arti può fornire degli strumenti adeguati allo sviluppo armonioso della loro vita psichica e aiutarli nella elaborazione dei propri vissuti affettivi ed emotivi.

Inoltre, la scienza ha recentemente mostrato come, soprattutto le attività musicali



proposte con precocità e con regolarità, siano in grado di stimolare il cervello infantile e di migliorare le performance in un ambito cognitivo totalmente differente: quello dell'intelligenza verbale.

I risultati di una ricerca canadese condotta da E. Bialystok e S. Moreno mostrano l'esistenza di una connessione diretta tra l'educazione musicale e un significativo incremento delle capacità di attenzione, delle funzioni cognitive e di quelle linguistiche.

A partire dai numerosi studi effettuati nel corso di questi ultimi decenni, che suffraga-

no le enormi potenzialità di apprendimento infantile attraverso la musica, è nato, per volontà dell'Associazione Italiana Pediatri, il progetto nazionale **Nati per la Musica**, un appuntamento ormai fisso, qui a Cislago, a partire dal 2008. In novembre, così, si sono svolti dei laboratori di presentazione e prova degli strumenti musicali preceduti dalla fiaba - concerto **Lo Schiaccianoci**, liberamente tratta da E.T.A. Hoffmann e P. I. Čajkovskij.

ANTONELLA MORETTI
E **MAURO RAVELLI**
dell'Associazione
Culturale "Ricerca"

MOSTRA IL TUO SORRISO, NON IL TUO APPARECCHIO PER I DENTI
IVISALIGN: IL MODO PRATICAMENTE INVISIBILE PER ALLINEARE I DENTI

CI PRENDIAMO CURA DI TE

Centro Medico Polispecialistico

SANT'APOLLONIA

Offriamo un servizio caratterizzato da elevata professionalità e competenza. Uno staff di medici a tua disposizione, una segreteria attiva per prenotazioni ed informazioni, cortesia e tempi di attesa ridotti. In un ambiente elegante e riservato potrai trovare la risposta alle tue necessità in campo medico e la speciale attenzione alla persona che mettiamo sempre al centro di ogni nostro atto terapeutico.

CENTRO MEDICO

CENTRO ODONTOIATRICO

CENTRO DI ECOGRAFIA



Mozzate (Co) - Piazza Einaudi, 1 - Tel. 0331.833491 - www.centroapollonia.com



PRO LOCO: Il presepe: storia e tradizione



LE ORIGINI

Il presepe ha una storia molto antica ed affascinante.

Il termine "praeseptum" significa mangiatoia e, per estensione, "grotta".

La tradizione popolare fa risalire il primo presepio a S. Francesco che a Greccio, in provincia di Rieti, nel 1223 ricostruì la scena della nascita di Gesù.

A partire dal Medioevo la parola è usata per indicare una rappresentazione plastica della Natività per mezzo di figure a tutto tondo: statue, figure in gesso, legno e cartapesta.

Le rappresentazioni della nascita di Gesù, ispirate dai racconti evangelici di Luca e Matteo, hanno origine ancora più antica, che arriva a confondersi con le origini stesse del Cristianesimo.

Già le comunità paleocristiane, infatti, raffiguravano l'evento in affreschi, bassorilievi e formelle.

LE MILLE E MILLE TESTIMONIANZE DI UN'ARTE SACRA DAI VALORI POPOLARI

Molte testimonianze di queste forme d'arte sacra sono rinvenibili anche nelle catacombe romane.

Queste prime raffigurazioni iconografiche si sono evolute nel tempo fino a fissare il numero di figure e personaggi che occupano la scena centrale accanto alla "Sacra Famiglia" (il bue, l'asinello, i tre re Magi, gli angeli) e ne integrano l'alto valore simbolico. Esempio del paleopresepe è anche la tettoia in legno, fatta erigere nel corso del IV secolo da **papa Liberio** all'interno della odierna basilica romana di S. Maria Maggiore, in occasione del Natale (di questo papa - foto a fianco - conserviamo il bellissimo affresco nella nostra chiesa di S. Maria).

All'odierna idea di presepe si era già arrivati nel Medioevo, prendendo spunto dalle sacre rappresentazioni messe in scena davanti alle chiese, a fini didattici, per i fedeli.

Il più antico conservatosi fino a nostri giorni è quello scolpito da Arnolfo di Cambio, celebre artista toscano, che è ospitato nella basilica di S. Maria Maggiore in Roma.

I PRESEPI COME MEZZI DI COMUNICAZIONE E DI SOCIALIZZAZIONE

Nei secoli compresi tra il 1600 ed il 1800 si fissarono le regole "estetiche" tuttora seguite e di cui Roma e Napoli divennero i due centri principali di diffusione. Le famiglie più importanti gareggiavano fra loro per realizzare i presepi più imponenti, ambientati in città o nella campagna e che potevano essere ammirati dal pubblico. A Napoli si sviluppò anche una ricca tradizione popolare ed artigiana che portò all'inserimento nella rappresentazione della Natività di elementi laici legati all'attualità.

Questa tradizione prosegue tuttora, soprattutto nell'area intorno alla chiesa di S. Gregorio armeno. Così anche la Pro Loco, proponendo a tutti di partecipare in varie forme alla realizzazione di presepi e di opere natalizie, continua una tradizione che viene da lontano.



Natività al Municipio Vecchio



formelle lignee di S. Maria



affresco con Papa Liberio



presepe napoletano



cappella Madonna dell'Aiuto

A NATALE REGALA CULTURA

"VIAGGIARE... attraverso lo spettacolo"

L'Assessorato alla Cultura e la Pro Loco hanno scelto per voi tre uscite... ALLA SCALA:

- sabato 25 febbraio **"AIDA"** opera di **Giuseppe Verdi**; partenza ore 18.00 - inizio spettacolo ore 19.30
 - sabato 5 maggio **"Marguerite and Armand"** balletto con R. Bolle; partenza ore 18.30 - inizio spettacolo ore 20.00
 - venerdì 6 luglio **"Don Pasquale"** opera di **Gaetano Donizetti**; partenza ore 18.30 - inizio spettacolo ore 20.00
- Pacchetto dei 3 spettacoli completo di trasporto € 200,00**

Programma dei prossimi appuntamenti:

7 dicembre ore 20.45 Concerto Natalizio "QUANDO NASCETTE NINNO"
e apertura Mostra dei presepi

8, 11, 18 dicembre e 6 gennaio **Mostra dei Presepi** con orario **9.30-12 e 16-19**



In occasione della Giornata della Memoria il 27 gennaio si terrà **"SHOAH PROMEMORIA ET HISTORIA"**

Vi invitiamo a visitare il nostro sito www.prolococislago.org per essere sempre aggiornati sulle nostre iniziative.

Buon Natale e Felice Anno Nuovo

PINUCCIA E ABRAMO

LA NOSTRA FAMIGLIA Il Beato Luigi Monza ci spinge a...

ASSOCIAZIONE
la Nostra Famiglia

"Alla fine si vince sempre, quando si vuole il vero bene. Ma il bene, perché sia meritorio, ha bisogno di essere suggellato dall'amore che ha sempre la sua base nel dolore"

Lettera a Liliana Beretta -
"Lettere" - n.85

Dalle parole di una lettera del Beato Luigi Monza prendo spunto per gli auguri del Santo Natale 2011 ai lettori.

Don Luigi ci introduce nel cammino verso l'incontro con il Dio Amore che nasce per noi anche quest'anno pur nelle condizioni sociali fragili, nel dramma della povertà, nel dolore della morte che all'apparenza non ha senso!! Abbiamo celebrato nel mese di settembre il quinto anniversario della sua Beatificazione. Anche la nostra Amministrazione ha voluto condividere la proposta del Sindaco di Ponte Lambro che invitava a celebrare con qualche iniziativa l'anniversario. Tanti paesi dove è presente

l'Opera "La Nostra Famiglia" hanno ricordato il nostro Concittadino con gratitudine e con il desiderio di seguire e vitalizzare il suo pensiero evangelico di Bene e di Carità verso i fratelli.

... *"il bene, perché sia meritorio, ha bisogno di essere suggellato dall'amore che ha sempre la sua base nel dolore"*... parole che forse ci spaventano, frase non certo consona ai pensieri del nostro mondo, dove ciò che più conta è il bene personale.

"...Il bene deve essere suggellato dall'Amore"... e che cos'è l'amore se non il reciproco scambio di bene fra me e l'altro?

A Don Luigi sta a cuore che i rapporti fra le persone siano permeati dalla Carità e le relazioni siano legate dalla stessa Carità. La perfezione è identificata da Don Luigi proprio nel modo con cui si vivono le relazioni: con le consorelle, con la propria moglie, con i figli, i colleghi di lavoro, gli amici...

Nelle lettere scritte dal Beato e raccolte nel Volume "Lettere" che è stato presentato in uno degli eventi commemorativi, Don Luigi ci regala suggerimenti che possiamo applicare anche noi così da imparare a vivere i nostri rapporti con gli altri: *"Stia sempre allegra, sia sempre ubbidiente, ami le nostre piccole regolucce, sia sempre gentile con tutti"*. Sembrano cose banali ma per Don Luigi sono le basi della vita e mezzi per compiere il bene.

L'anniversario della Beatificazione ci sprona e ci aiuta a

rivedere le nostre relazioni, curando che siano sempre segno di unità e di umanità per il bene della comunità civile e religiosa.

Auguriamo per il Santo Natale 2011, con l'accoglienza di Gesù Bambino, di sentire come il Bene non sia mai separato dall'Amore.

DANIELA CLERICI

Il Volume "Lettere" è stato pubblicato dall'Editrice Ancora (Milano) nell'Aprile 2011 e fa parte della collana "Gli Scritti del Beato Luigi Monza".

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica e Psicoterapeuta

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



CISTELLUM JUDO KARATE Toudi Jutzu (Karate antico) Un corso per tutte le età



Puntualissima, a settembre è ripartita la stagione del "CISKARATE", il sodalizio sportivo che da anni è sinonimo di arti marziali a Cislago ed in provincia, riproponendo attività in due diversi settori: judo e karate a livello agonistico ed amatoriale. Come ogni anno la nutrita partecipazione dei karateka in erba, ha rinvigorito le già capienti file, spinti da motivi diversi: chi col sogno di diventare una leggenda del karate, chi con la curiosità di cimentarsi in un nuovo sport, o soltanto la voglia di scorrazzare in ampi spazi, ereditati da ricordi di cortili, ingoiati da condomini moderni!!

Persa finalmente l'ingiusta noméa di "sport violento", il karate è consigliato da medici sportivi e non, per la vastità di movimenti, come uno tra gli sport più completi e praticabili.

Ma "la Via della Mano Vuota" (karate do) è molto di più: è la simbiosi tra spirito e corpo; l'abilità motoria che ne deriva coinvolge tutto il fisico migliorandone i limiti (attenzione,

forza, concentrazione, etc.), supportata da uno degli ultimi codici d'onore che la sintetica modernità non è riuscita a stravolgere. È quindi una disciplina sportiva per le tante stagioni della vita, come ne dimostra l'accorata partecipazione al corso di "Toudi Jutsu" (karate antico) ovvero il karate non condizionato da esigenze sportive agonistiche, dove applicazione e sudore sono impreziositi dalle diversità dei suoi praticanti.

La nostra società sportiva (USD Cistellum judo karate) propone ormai da diversi anni un corso amatoriale di karate, destinato ad un'utenza adulta, non interessata all'antagonismo sportivo, attraverso gare, competizioni, risultati ad ogni costo, e che cerca nel karate, difesa personale ovviamente, l'approfondimento culturale delle arti orientali, miglioramento della forma fisica, miglioramento delle qualità psichiche e dell'autocontrollo, miglioramento globale del benessere psico fisico.



In questi anni il corso ha progressivamente aumentato il numero dei partecipanti, ed un numeroso e appassionato gruppo si è incamminato sulla ripida via delle arti marziali alla ricerca di quello che in Giappone viene chiamato semplicemente AIKI (armonizzazione delle energie).

Una pratica a tutto tondo che come ha recentemente scritto un grande maestro dell'arte ci permette:

- di fare meno fatica a parità di resa,
- essere meno stanchi a parità di lavoro,
- essere meno tesi a parità di stress,
- essere meno ansiosi a parità di impegni,
- essere meno arrabbiati a parità di sgarbi,
- essere più concentrati a parità di distrazioni,
- commettere meno errori a parità di fretta,
- avere meno fretta a parità d'urgenza,
- essere più allegri a parità di divertimento,
- essere meno depressi a parità di lutti,
- essere meno vecchi a parità di età,
- essere più battaglieri a parità di paure,
- essere meno frustrati a parità di fallimenti
- etc. etc.

Un campo di applicazione dunque a nostra discrezione, in funzione della situazione, dell'età, del luogo, del talento, delle aspirazioni, della maturazione e di quant'altro ognuno di noi possiede in termini di pos-

sibilità e potenzialità. Le sole doti necessarie sono la buona volontà ed il desiderio di migliorare la conoscenza di se stessi.

Oltre la tecnica

È per noi altresì importante l'aspetto umano, ricercare valori positivi nella gestione del gruppo. Negli anni dicevamo, s'è formato e consolidato un gruppo di persone adulte, donne e uomini, con la passione per questa antica arte e con la voglia di percorrere assieme questa via... sorridendo, pur consapevoli dei propri limiti e difficoltà. Decisi a vivere questa esperienza portando armonia nel gruppo, concentrando in quelle poche ore settimanali tutta l'attenzione che il loro istruttore richiede nello sviluppo delle caratteristiche di quest'affascinante disciplina sportiva, la cui pratica è fondata su principi etici e morali di indubbio valore formativo. Non sono mancati e non mancheranno momenti ed eventi ludici, che danno ancor più sostanza e solidità allo stare assieme, ricercando anche esperienze di incontro e confronto con altre realtà sportive.

Ricordiamo per tutti coloro che fossero interessati, che il corso si svolge tutti i mercoledì presso la palestra di via G. Cesare (Scuole elementari) dalle ore 20.00 in poi; per ulteriori informazioni vi invitiamo a visitare il nostro sito www.ciskarate.it.

La società coglie l'occasione per augurare alla popolazione cislaghese un felice Natale ed un nuovo anno di pace

AMBROGIO MANTEGAZZA

GIANCARLO LUCCHINI

USD Cistellum Judo Karate

SAN FELICE POSE

di Gasparotto Luigino & Co.

*parquet - moquette - linoleum
vinilici - gomma - tappezzeria*



Via Maestri del Lavoro, 274 - 21040 CISLAGO

Tel. 02.96408422 - Fax 02.96408423

e-mail: info@sanfelicepose.com - www.sanfelicepose.com

MOVIDA / Festa dello Sport con un torneo particolare: giovani e istituzioni vanno in gol!



Grande successo per il quadrangolare organizzato dal Progetto Giovani del Comune di Cislago alla presenza di Carabinieri, Csi e Movida 21040.

Sabato 24 settembre 2011 al rinnovato Campo Sportivo di Cislago, è andata in scena la Festa dello Sport 2011, un evento a cui hanno partecipato tutte le associazioni sportive del paese, animando il po-

meriggio con tornei e sfide sotto gli attenti occhi di numerose persone cislaghese e non. Anche noi ragazzi del Movida 21040 ci siamo impegnati sia nel creare, con l'aiuto DJ Modax, un sottofondo musicale degno di una bellissima giornata d'autunno, sia nell'offrire un ristoro agli atleti impegnati, ma anche nell'inaugurare a pieno il nuovo campo di calcio in erba sintetica da po-

co terminato, con un quadrangolare di ferro previsto per la serata. A sfidarsi le due squadre del CSI ("piccoli" e grandi), il team dei Carabinieri e undici giocatori (molto) dilettanti del nostro gruppo Movida, saggiamente guidati da mister Stefano. Non sono mancati gol, colpi di classe e tanta grinta, con la vittoria finale che è andata alla rappresentativa delle Forze dell'ordine; bene il Movida che almeno a pallone riesce ad onorare il torneo e non piazzarsi ultima in classifica, con note di merito ad Anna, una certezza in difesa, a Dome, in campo con un dito rotto e a due giovani promesse ribattezzate "i Movidini", dalle ottime doti tecniche e atletiche.

Un ringraziamento va fatto all'Amministrazione Comunale che ha sempre supportato l'idea di un torneo nata già da tempo, rendendola ancora più agonistica con la presenza di arbitri ufficiali del CSI, al Corpo Musicale S. Cecilia esecutore dell'inno nazionale all'entrata in campo, a tutti i presenti in tribuna e ai partecipanti che hanno mantenuto fuori e dentro al campo un comportamento del tutto leale e corretto.

Continuano i nostri incontri per ragazzi e ragazze al giovedì pomeriggio in Biblioteca dalle 17 alle 18, nel frattempo...

Buon Natale a tutti!

MICHELE

E LO STAFF MOVIDA 21040

Vuoi regalarti un momento di benessere?





lifeness
NUOVA GESTIONE

RELAX FITNESS ESTETICA

Vi aspettiamo tutti i giorni, dal lunedì alla domenica

Corsi di nuoto neonatali, bambini e adulti!
Riabilitazione funzionale e motoria in acqua

I NOSTRI CORSI:
ACQUABIKE, ACQUARELAX, ACQUAGYM,
ACQUATONE, BACKSCHOOL, AEROTONE,
PILATES, MOVIDA, SPINNING, STEP,
BODYSTEP, FITBOXE, BOXEMOTION,
POWERYOGA - ISTRUTTORI QUALIFICATI

LIFENESS
Via Trieste, 29 - Mozzate (CO)
Telefono: 0331.830367
per maggiori info e orari
www.lifeness.it



5 CASCINE / Buoni propositi per il 2012

... dopo oltre quarant'anni trascorsi nell'ozio "sportivo" più assoluto, ho deciso di indossare le scarpette da running ed iniziare a svolgere seriamente la "tabella allenamento principianti" del sito 5cascine.it, prefissandomi come obiettivo la DJ FIVE per il secondo anno consecutivo, ma questa volta... interamente di corsa!!! E così con tanta buona volontà, una bella mattina di luglio ho iniziato a svegliarmi prima del solito, e per tre volte alla settimana alle 7.00 ho iniziato a correre al parco di Cislago in compagnia di un folto gruppo di anziani, camminatori convinti, e dei loro sfottò!!!

Inutile dirvi che le prime ripetute di ben 1 solo minuto mi sono sembrate eterne, e placare l'affanno nel minuto di marcia... quasi impossibile... ma pian pianino sono giunta al 2 ottobre, data della mia grande sfida personale: MILANO DJ

FIVE in compagnia di Gabriella e dei cari amici più esperti Patrizia e Domenico, che avrebbero percorso il circuito competitivo della DJ TEN con il mitico "microchip" sul pettorale!!!

La tabella, alla quale sono stata sempre fedelissima mi riportava un allenamento composto da due frazioni di corsa da 15 minuti e un intervallo di 3" di marcia... quindi perfetto, i 5 km si possono fare quasi tutti di fila... in fondo, è proprio quello che desidero... arrivare al traguardo sudatissima e affannata proprio come se avessi percorso una mezza in montagna!!!

Tutti pronti, macchina piena, si parte per MILANO ed io da ex-milanese mi metto alla guida. Arrivati all'Arena ritiriamo i pettorali, un po' di stretching e foto di rito. A questo punto siamo un mare di 12.000 runners. Domenico e Patrizia si

infilano in griglia, loro partono prima di noi. Uno sparo segna la partenza ed un fiume di persone parte con gran slancio... scorgiamo i nostri compagni e riesco ad immortalarli con una foto tutti sorridenti e carichi a mille. Ed ora Patty, penso... tocca a te... forza... infiliamoci nella griglia e aspettiamo il nostro turno! La partenza della FIVE ha più il sapore di una processione lenta dietro al carro del TRIO MEDUSA, ma poi dopo qualche centinaio di metri iniziamo a trovare spazio per poter prendere il ritmo giusto. Devo dire che non percorrendo un circuito tondo come quello del parco il tempo mi è passato più velocemente, e al 15esimo minuto mi sono fermata come da tabella (ma forse sarei riuscita a continuare con il mio ritmo bradipesco). Si passa davanti al Castello, la giornata è splendida e il sole si fa sentire; si arri-

va finalmente al Parco Sempione e si intravede l'ARENA... ce l'ho quasi fatta... il cronometro mi segnala che i secondi 15 minuti stanno terminando... rallento... ma l'ingresso in Arena (anche senza clamori) non potevo non farmelo correndo. Ho completato il tutto con ben 37 minuti totali... una media lentissima, ma per me UN GRAN SUCCESSO!!!!

Ringrazio per questa mia impresa la mia amica del cuore Patrizia, per voi la metà del binomio PAT & PAT, per essere riuscita a trasferirmi questa sua passione, e per avermi sempre invogliato a dare di più e non arrendermi mai!!! Prossimo obiettivo? DJ TEN 2012 entro il tempo limite dei 75 min!!! Chissà!!!

PATRIZIA MAMINI
Tratto dal sito
www.5cascine.it

GRUPPO MISSIONARIO

Ooops... errata corregge e scuse formali!

Nell'ultimo numero del giornale comunale Cislago a pag. 30, nell'articolo di don Gianni Ubaldi, l'autore è involontariamente incorso in un errore e due omissioni, di cui ci scusiamo.

1. Errore. **Padre Dante Donzelli** (e non Buffoni), Sacramentino, lavora da molti anni a Tambaù (Brasile) prendendosi cura delle famiglie più povere del barrio per le quali ha ideato un programma di sostegno e sviluppo. Il programma è sostenuto da tanti anni ormai, da molte famiglie cislagesi attraverso l'adozione a distanza.

Accanto a questo lavoro ca-

ritatevole va aggiunto il regolare servizio pastorale nella grande e popolosa parrocchia.

2. Omissione. **Padre Carlo Suigo** (1912-1981) del PIME di Milano. Fu la prima vocazione missionaria cislagese, anche se fu il secondo a partire per le missioni. Partì per la Cina nel 1939, ma dopo la fuga e la prigionia durante la lotta civile tra le truppe nazionaliste, giapponesi e i maoisti, rientrò in Italia nel 1947, in condizioni di salute precaria. Lavorò a Lecco e poi a Roma fondando l'Istituto storico del PIME. Documentò il martirio di P.

Mazzucconi ucciso in Oceania e ne promosse la beatificazione.

Uomo di ampia cultura, scrisse libri autobiografici e opere storiche. Morì nel 1981, su di lui si può leggere sul libro "Nel cuore della Cina" di Livio Mondini.

3. Omissione. **Fratel Giuseppe Naroni** (1907-1984) del PIME.

Partito per l'India nel 1933, lavorò in Bangladesh e nel Bengala. Ritornò in Italia nel 1970 per motivi di salute e si stabilì a Lecco dove morì nel 1984 (sul libro "Nel cuore della Cina" di Livio Mondini a pag. 20-24-184-187 pos-

siamo trovare ulteriori informazioni).

Ormai prossimi al Natale vogliamo augurare AI CARISIMI MISSIONARI e agli amici e benefattori cislagesi questo augurio:

È Natale!

Natale sei anche tu quando lavori per la pace, quando aiuti gli altri, quando fai nascere un sorriso sul volto di un bambino triste, quando sei felice con loro, perché è allora che DIO nasce dentro di te e intorno a te....

BUON NATALE A TUTTI!

CRI / Grande partecipazione per la serata dedicata alla disostruzione pediatrica della Croce Rossa Italiana



Pienone di mamme, papà e insegnanti all'auditorium "L'angolo dell'arte" di Cislago per la lezione di disostruzione pediatrica organizzata dalla Croce Rossa Italiana. La grande partecipazione della popolazione locale all'iniziativa ha dimostrato come il timore della perdita di un bambino a causa dell'ingerimento di corpi estranei, è una realtà attuale preoccupante molto sentita dagli adulti che quotidianamente si trovano a contatto con i piccoli. La diffusione e la realizzazione del corso è sostenuta dalle associazioni Happy family e Capgemini, che dall'anno 2007 hanno avviato una campagna di sensibilizzazione in tutta Italia con l'intento di diffondere tra le persone le operazioni di primo soccorso da prestare ai bambini dalla più tenera età alla prima pubertà, a rischio di soffocamento. L'iniziativa è stata studiata con l'obiettivo di portare alle persone conoscenze e competenze uniche, non facilmente reperibili da altri canali informativi, per aumentare le probabilità di sopravvivenza di molti bambini in pericolo di soffocamento.

La divulgazione di queste informazioni servirà a ridurre il tasso di mortalità infantile e in proposito gli istruttori hanno ricordato che muore un bimbo per ostruzione delle vie aeree con la frequenza di uno a settimana.

La rilevanza di questo dato non dipende solo dal fatto che annualmente un numero abbastanza importante di bambini ingerisce oggetti e alimenti occludenti che li portano alla morte. Anche il non sapere delle persone contribuisce all'innalzamento della soglia dei decessi infantili. È infatti comune che davanti a situazioni simili molte persone non sono in grado di prestare i primi soccorsi oppure si cimentano nell'esecuzione di una serie di mosse dannose, peggiorando le condizioni dell'infante. Per questo il progetto della Cro-

ce Rossa Italiana ha suscitato interesse in genitori e altre figure adulte che hanno recepito l'utilità dell'iniziativa e l'importanza del non farsi cogliere impreparati da questi momenti critici.

Dopo una breve introduzione al progetto, la lezione è proseguita con video e diapositive chiare e accurate per facilitare l'apprendimento da parte del pubblico, a cui è stato dedicato anche un ampio spazio per poter porre domande e chiedere chiarimenti agli esperti del campo riguardo la sicurezza dei loro figli ed alunni.

La novità più apprezzata della lezione è stata la dimostrazione prestata da un'équipe di esperti della Croce Rossa che ha eseguito le operazioni di disostruzione su dei manichini, sotto gli occhi del pubblico. Forte coinvolgimento in sala nel momento in cui sullo schermo centrale sono state proiettate le immagini di radiografie toraciche in cui si potevano distinguere gli oggetti più comuni ingeriti da alcuni soggetti in età pediatrica: fermagli, gomme, tappi di penne, piccoli pezzi di giocattoli, monete, frutta fresca e secca, prosciutto, caramelle sono tra le "prelibatezze" più gettonate dai bimbi.

Sconcerto e bocche strabiliate davanti all'immagine di una lampadina per addobbi natalizi ingoiata da un bebè. In seguito, la lettura delle testimonianze inviate alla Croce Rossa Italiana da persone che hanno salvato la vita dei propri piccoli servendosi dei preziosi insegnamenti forniti dal corso e dai video disponibili anche online al sito www.cri.it ha destato commozione tra i partecipanti. Sgomento invece per le parole di una mamma in attesa di un altro bimbo dopo la perdita di un figlio di 21 mesi, deceduto per un chicco d'uva. - *con le lacrime agli occhi ho visto e rivisto le immagini che mostravano quelle semplici mosse che lo avrebbero potuto salvare* - afferma la signora con voce tremolante.



La lezione si è conclusa con la presentazione delle 10 regole d'oro che le neo-mamme in particolare dovrebbero adottare per salvaguardare i neonati durante il sonno e proteggere i loro piccoli dalla SIDS o sindrome della morte improvvisa del lattante, una delle cause dei decessi neonatali più temute dai genitori. È stata una serata carica di emozioni quella della disostruzione pediatrica che ha consentito a chi ha partecipato di far ritorno nelle proprie case e sui posti di lavoro più consapevoli e

pronti ad agire per proteggere la vita dei piccoli consentendo loro un futuro. La Croce Rossa Italiana ha infine ringraziato queste persone che hanno voluto dedicare un po' del loro tempo consegnando un kit di materiale divulgativo sulle manovre di disostruzione pediatrica, dotato di cd e poster scaricabile anche dal sito www.disostruzione pediatrica.com da tenere sempre a portata di mano soprattutto se si lavora in ambienti in cui vi sono dei bambini.

LUCIA MODESTO



FARMACIA BILLÀ

HOLTER PRESSORIO NELLE 24 ORE

TEST AUTOANALISI

(glicemia, colesterolo totale, colesterolo HDL, trigliceridi)

MISURAZIONE DELLA PRESSIONE

E DELLA FREQUENZA CARDIACA

NOLEGGIO AEROSOL, BILANCIA PESANEONATI,

TIRALATTE ELETTRICO,

APPARECCHIO PER INALAZIONI TERMALI

PRENOTAZIONI GRATUITE ESAMI CUP

VARIE E CONTINUE PROMOZIONI

SU PRODOTTI PER IGIENE

PERSONALE E DI COSMESI

Il nostro personale è a disposizione per consigli e consulenze, anche per posta elettronica

Viale IV Novembre 208 Cislago (VA) - Tel./Fax 02.96380140

E-mail: farmacia.billa@libero.it

CHIUSURA SABATO POMERIGGIO



LA LEVA DEL '52 ...nella città degli Innamorati!!!!



Per noi è diventata ormai una bella e sana abitudine il programmare almeno una gita nell'arco dell'anno. Ed anche in questo 2011, il 16 ottobre, nonostante la crisi, non ci siamo

fatti scappare l'occasione, scegliendo come nostra meta la città che, per antonomasia, parla d'amore: Verona, la città di Giulietta e Romeo. È vero siamo una leva di

romantici ancora legati a "vecchie tradizioni" come il sano e gentile corteggiamento, l'educato manifestare dei nostri sentimenti e il sospirare sotto il balcone della nostra amata. Verona ci ha accolto con un bellissimo sole, così abbiamo potuto rimirla in tutta la sua bellezza, accompagnati da una bella e giovane guida che ci ha fatto scoprire angoli spesso sconosciuti al turista frettoloso; così oltre a rimirare piazza delle Erbe, il Castello, la Cattedrale, le mura, piazza del mercato e l'Arena, siamo saliti fin sul colle del Santuario per gustare la città dall'alto in una visione panoramica stupenda, per poi ributtarci

nella folla cittadina, in coda sotto il "balcone dell'amore" abbracciando Giulietta come portafortuna...

Ci siamo, quindi, recati dopo tanti sospiri all'atteso pranzo presso il Villaggio il "Borghetto" a Valeggio sul Mincio, una magnifica località totalmente realizzata su un'ansa del fiume e lì abbiamo gustato un pranzo da leccarsi... i baffi. Ultima tappa doveva essere Sirmione ma ormai canti, barzellette e tanta allegria rallegravano il nostro viaggio che ci è bastato salutarla dal pullman e darle appuntamento alla prossima gita.

A tutti i nostri coscritti, che rimangono restii e diffidenti a partecipare, inviamo un caro saluto e un abbraccio: venite con noi, più si è e più ci si diverte!!! Ciao! Auguri Buon Natale e felice Anno Nuovo!

UN COSCRITTO DEL '52

Ancora acqua

Può sembrare strano che, a più di sei mesi dal referendum, il Comitato Acqua Bene Comune di Cislago sia ancora attivo, una volta vinto il referendum ci si potrebbe aspettare che, nei tempi dovuti, tutti si adeguino ai risultati, applicando

quei principi che ormai hanno acquisito forza di Legge. E qui in effetti cominciano le stranezze, perché, nonostante l'abolizione della "legge Ronchi", che obbligava i Comuni a cedere ai privati una quota (almeno il 40%) della pro-

prietà delle reti idriche, la Regione Lombardia ha mantenuto in vigore quella legge regionale che, pensata per applicare in dettaglio la "legge Ronchi", continua a prevedere l'esproprio dei Comuni dalle competenze sull'acqua anche in mancanza di obblighi e riferimenti alle leggi dello Stato.

Certo la Regione ha ampi margini di autonomia nella promulgazione delle sue leggi, ma quando un referendum nazionale sancisce che lo Stato NON PUÒ obbligare i Comuni a cedere le reti idriche, è quantomeno singolare che possa farlo la Regione Lombardia.

Nessuno di noi è in grado di stabilire i motivi che spingono la Giunta Regionale

ad agire in questo senso, ma quale che sia l'ipotesi che uno può fare, questa comporta necessariamente il disprezzo delle leggi dello Stato, sì, proprio quelle che noi siamo chiamati ad osservare ogni giorno per non incorrere nelle sanzioni previste.

Da qui la necessità di vigilare e di informare su quanto va avanti (indietro?) riguardo alla nostra acqua, cercando di sensibilizzare istituzioni e cittadini ad un rapporto corretto con questo bene di importanza vitale.

AUGURI PER UN BUON NATALE E UN FELICE 2012.

**GIOVANNA USLENGHI
Per il Comitato Acqua
Bene Comune**

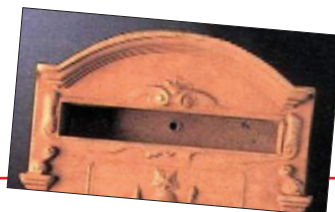
P.I. Giuseppe Lanari

*Amministrazione e gestione Immobiliare -
Condominiale*

Associato A.P.E.A.I.

*(Ass. Professionale Europea Amministratori
Immobiliari)*

**21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38
tel. e fax 02.96382189 - cell. 340.7656420**



Un grande spettacolo dalla Polonia



Coro "Nicolaus" di Kraczkowa"

Vorrei trasmettere a tutti la soddisfazione che ho provato nella nostra chiesa la sera del 14 settembre, ascoltando il concerto di un gruppo di ragazzi polacchi invitati dal nostro Don Maurizio, in occasione della festa dell'oratorio.

Mi hanno meravigliato soprattutto la loro giovane età e la loro preparazione nell'eseguire le opere in

cartellone. Brani armoniosi con dei crescendo pieni d'intensità musicale. Quasi incredibile il tono di voce dei ragazzi, così possente nonostante la loro giovane età, trascinati solo da quattro professionisti (così ci ha riferito il loro Don che fungeva anche da interprete). Mi sono entusiasmato per la sintonia tra coristi ed orchestra, veramente tutti bravi. Grazie Don Maurizio per averci regalato quella bellissima serata.

PIETRO CAPPELLETTI
Un appassionato di musica

Ascolta Radio S.M.A.C. (Santa Maria Assunta Cislago)

Sapevate che a Cislago è presente un'emittente radiofonica? Se la vostra risposta è negativa, dovete sapere che nel 1984 la Parrocchia di Cislago, sotto la guida di **don Luigi Bellada**, si dotò dell'ancora attuale frequenza **101.00 Fm**. Il progetto inizialmente fu realizzato unicamente per permettere alla comunità cislaghese di ascoltare le funzioni religiose anche da casa. Successivamente, però, grazie alla forza di volontà di alcuni ragazzi, si è deciso di creare un "**Gruppo giovani**", il cui compito principale, ancora oggi, è quello di realizzare delle trasmissioni radiofoniche durante la giornata. I programmi vanno in onda principalmente alla sera dalle **21.00** alle **22.30**. Attualmente sono presenti due trasmissioni trasmes-

se la domenica sera: la prima alle ore **19.00**, intitolata "**Parla con Stefy**" con **Stefy (Stefania Gerosi)**, **Mera (Emanuele Merati)** e **dj Poli (Lorenzo Poli)**; la seconda, prettamente musicale, alle ore **21.00**, intitolata "**Dj in the night**" con **dj Modax (Stefano Modaffari)**, **dj Poli e Pino (Jacopo Mazzone)**. Quest'ultima trasmissione, in onda fino alle **22.30**, presenta al suo interno una classifica musicale, "**Radio Smac Chart**", aggiornata ogni settimana e gestita da **dj Modax**. Inoltre non manca tanta buona musica e il divertimento è assicurato dalle diverse rubriche presenti nel programma. Infine chi vuole essere aggiornato sulle partite di Serie A può ricevere qualsiasi aggiornamento grazie alla rubrica "**Sunday's**

in ball" di **dj Poli e Pino**. Chi volesse contattarci può farlo al nostro indirizzo

via email radiosmac@hotmail.it oppure visitando la nostra pagina facebook. Sperando di tenervi compagnia con le nostre trasmissioni, auguriamo a tutti di trascorrere serenamente le prossime vacanze Natalizie.



COSE DI CASA

di Ubaldi Maria

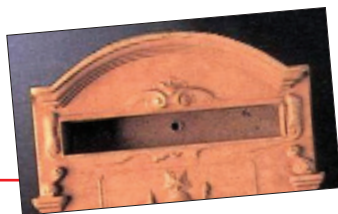
Articoli Regalo, Bomboniere, Liste Nozze

Rivenditore autorizzato 

dal 1961 50 anni di attività
festeggiamo il nostro compleanno
con sconti fino al 50%
Vi aspettiamo!!
Sempre aperti fino a Natale.



Viale IV Novembre 102 - Cislago (Va)
Tel./Fax: 02.96381366 - e-mail: cosa.dicasa@tiscali.it



L'autunno della vita... splendidamente solare



1 ottobre 2011 ore 5,15 piazza della Chiesa, è qui il ritrovo per la partenza della nostra gita.

Sì, perché noi del '61, per

completare i festeggiamenti dei nostri 50 anni ci siamo regalati un bel fine settimana a Barcellona

Un weekend indimenticabi-

le. Ci siamo divertiti molto, complice il sole che ci ha regalato giornate stupende, la paella e la sangria che hanno soddisfatto il palato, le meraviglie di una splendida città, ma quello che lo ha reso memorabile è stato soprattutto lo spirito di compagnia e l'armonia del gruppo. Le espressioni di soddisfazione che si leggevano sui volti di tutti noi durante il viaggio di ritorno sono state una ulteriore conferma della nostra consueta spontanea complicità che ci accompagna dalla nostra gioventù.

È bello potersi ritrovare con lo stesso spirito di allora, quando l'obiettivo comune era quello di raggiungere il

gruppo di amici in piazza, in un cortile, in un bosco o in un prato, in poche parole: divertirsi in compagnia.

Siamo convinti che questo carattere che ci contraddistingue è il frutto di un modo di vivere, tipico dei paesi come la Cislago degli anni passati e figlio di una cultura di vita sociale che purtroppo si sta trasformando. Forse la nostra fortuna è stata quella di aver trascorso la gioventù in un periodo che ci ha consentito di assaporare la semplicità delle cose che avevamo a disposizione, in un tempo nel quale il benessere è stato sinonimo di partecipazione alla vita aggregativa.

Con l'impegno di mantenere viva questa cultura trasmettendo questi valori ai nostri figli, salutiamo tutti con un "arrivederci il prossimo anno" a... Parigi?

COSCRITTI '61

Real Japan 4x4

Solidi. Sicuri.





Suzuki.



Way of Life

Veri 4x4 figli della più rigorosa tradizione giapponese per la qualità. Grand Vitara, Jimny, SX4, Swift offrono la forza della trazione integrale, un piacere di guida in massima sicurezza, un carattere grintoso anche nel design e tutto di serie senza sorprese.

Gamma Suzuki Consumo ciclo combinato da 5,6 a 9,7 l/100 km - Emissioni CO₂ ciclo combinato da 122 a 225 g/km. *Dati ciclo combinato per norme UE (direttiva 2001/100/CE). I dati sono espressi in litri per 100 km e in g/km.

E fino al 31/12/2011, con 3 anni di manutenzione inclusa* in collaborazione con     



Km Rosso

CISLAGO (VA)

SOLARO (MI)

VIA MATTEI 20/24 - TEL. 02.96.40.93.05
suzuki.cislago@kmrosso-arl.com

VIA MEUCCI 2 - TEL. 02.96.90.974
suzuki.solaro@kmrosso-arl.com

C'ERA UNA VOLTA E QUINDI ANCORA C'È

7ª rassegna di teatro per grandi e piccini

18 dicembre 11 • TURATE

Michele Cafaggi

OUVERTURE DES SAPONETTES

Un concerto per bolle di sapone

età: per tutti

genere: bolle di sapone giganti

Di e con: Michele Cafaggi

Regia: Davide Fossati

In collaborazione con il Museo della Scienza e della Tecnica Leonardo da Vinci di Milano



15 gennaio 12 • TURATE

Roberto Anglisani

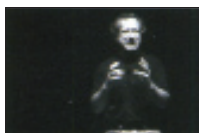
ENIDUTILOS

tratto da "Il brutto anatroccolo"

di H.C. Andersen

età: dai 4 anni

genere: teatro di narrazione



29 gennaio 12 • MOZZATE

Teatrointrambusto

VARIETÀ PRESTIGE

lo spettacolo in carne e legno

età: per tutti

genere: marionette a filo
teatro d'attore magia

Di e con: Francesca Zoccarato

Collaborazione alla regia: Dadde

Realizzazione marionette: Jan Ruzicka

Scenografie: Scefranca Tacocorza



5 febbraio 12 • CISLAGO

Eccentrici Dadarò

LA CASA DELLE PAROLE DIMENTICATE

età: dai 4 anni

genere: teatro d'attore, clownerie

Di: Fabrizio Visconti, Rossella Rapisarda

Con: Rossella Rapisarda e Valerio Bongiorno

Regia: Fabrizio Visconti

Scene: Ulisse Pantaleone

Costumi: Mirella Salvischiani



12 febbraio 12 • TURATE

Teatro del Drago

FAGIOLINO ASINO D'ORO

età: per tutti

genere: burattini, teatro d'attore

Di: Francesco Niccolini e Mauro Monticelli

Regia: Renato Bandoli

Con: Fabio Pignatta e Mauro Monticelli

Luci: Andrea Monticelli



EVENTI A CISLAGO - DICEMBRE 2011

Sabato 3: *Apericena di Natale* organizzato da Croce Rossa Gruppo Volontari del Soccorso di Cislago. Ore 19.00, Centro Anziani, via Magenta 128

Domenica 4: Spettacolo teatrale *La città del Natale*, organizzato da AVIS Comunale di Cislago. Ore 16.00 Auditorium L'ANGOLO DELL'ARTE, via Stazione

Mercoledì 7: Concerto di Natale *"Quando nascette Ninno"* musiche antiche dal XIII al XVIII secolo in Europa; Ensemble Biancofiore, Chiesa Parrocchiale ore 20.45

Mercoledì 7: Inaugurazione *Mostra dei Presepi*, a cura della Pro Loco, ore 20.30 (sarà poi aperta ogni domenica fino all'Epifania)

Giovedì 8 e domenica 11: *Mercatino di Natale* organizzato da Associazione IL GRAPPOLO di Cislago. Giardini adiacenti il Palazzo Comunale, dalle ore 7.00 alle ore 19.00

Sabato 17: *Fiabe di Natale*, laboratorio di lettura animata per bambini dai 3 agli 8 anni. Biblioteca Comunale, ore 10.30

Sabato 17: *Concerto* del Corpo Musicale S. Cecilia di Cislago, ore 21.00 in Chiesa Parrocchiale

Domenica 18: *Pranzo di solidarietà*, organizzato dall'Amministrazione Comunale presso la mensa scolastica

Venerdì 22: *Il Natale tra passato e futuro* spettacolo teatrale organizzato da Coop IL GRANELLO, Auditorium L'ANGOLO DELL'ARTE, via Stazione

SERRAMENTI
MMS
SAS
ALLUMINIO

SCAPERROTTA
MICHELE E MARIO & C. S.A.S.

Via E. Tarantelli, 6
22076 Mozzate (Co)

Tel. 0331.832630 - Fax 0331.688614

E-mail: ser.scaperrotta@alice.it

www.serramentiscaperrotta.it

PRODUZIONE PROPRIA DAL 1979

POSA IN OPERA ED ASSISTENZA

Finestre in alluminio taglio termico serie Domal,
in legno - alluminio e serramenti in PVC
a norma per recupero fiscale
con coefficiente climatico UW inferiore 1.8

Porte blindate per ingresso, da arredo per interni

Persiane con ovaline fisse ed orientabili
con utilizzo di stecche pretranciate
per maggiore sicurezza

Tapparelle PVC, in alluminio alta densità, in acciaio

Zanzariere, parapetti per balconi e scale,
basculanti etc.

Comune di Cislago

Piazza Enrico Toti,1

Tel. 02.96671001

Fax 02.96671055

contatti@comunedicislago.it

www.comunedicislago.it

protocollocislago@legalmailpa.it



Ricevimento Sindaco e Assessori

Il Sindaco e gli Assessori ricevono nei giorni sottoindicati e sono inoltre disponibili in altri giorni su appuntamento

NOME	DELEGHE
Luciano Biscella Sindaco <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.00 alle 12.00</i>	Urbanistica, Ambiente
Pierpaolo Grisetti Vicesindaco <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Bilancio, Finanze, Tributi
Deborah Pacchioni <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Servizi Sociali, Pari Opportunità
Lorenzo Galli <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Cultura, Istruzione
Claudio Franco <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Lavori Pubblici, Commercio, Sport, Tempo Libero

NUMERI UTILI

SIME-COMM (gas metano)	02.96381019
Scuola materna parrocchiale	02.96380313
Scuola elementare	02.96380296
Scuola media	02.96380033
Carabinieri	02.96382263
Ambulatorio Medici Famiglia	02.96382050
Guardia Medica	02.96382121
Parrocchia Santa Maria Assunta	02.96380242
Scuola dell'Infanzia "Le Carbonelle Colorate"	02.96380634

Uffici comunali

AMMINISTRAZIONE GENERALE (Segreteria, Protocollo, Centralino)

Orari: lunedì e venerdì 10.00-12.20, martedì e giovedì 10.00-12.20/16.00-18.20, mercoledì 9.00-12.20, sabato 8.45-12.20

Telefono 02.96671001

segreteria@comunedicislago.it

SERVIZI DEMOGRAFICI (Anagrafe, Elettorato, Stato Civile, Leva, Cimitero)

Orari: lunedì e venerdì 10.00-12.20, martedì e giovedì 10.00-12.20/16.00-18.20, mercoledì 9.00-12.20, sabato 8.45-12.20

Telefono 02.96671036 - 02.96671037, fax 02.96671070

anagrafe-elettorale@comunedicislago.it

RAGIONERIA

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671039 - ragioneria@comunedicislago.it

TRIBUTI E COMMERCIO

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671040 - tributi@comunedicislago.it

LAVORI PUBBLICI (Ambiente, Ecologia)

Orari: sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671045 - segreteria-llpp@comunedicislago.it

URBANISTICA (Edilizia privata)

Orari: sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

il martedì e il giovedì dalle 16.00 alle 18.20 i tecnici

vengono ricevuti su appuntamento

Telefono 02.96671050 - urbanistica-edilizia@comunedicislago.it

CULTURA (Pubblica istruzione, Sport)

Orari: lunedì e venerdì 10.00-12.20, martedì e giovedì 10.00-12.20/16.00-18.20, mercoledì 9.00-12.20, sabato 8.45-12.20

Telefono 02.96671034 - 02.96671035 - cultura@comunedicislago.it

SERVIZI SOCIALI

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20

Telefono 02.96671032 - socioassistenziale@comunedicislago.it

POLIZIA LOCALE

Orari: da lunedì a sabato 8.30-9.30

Telefono 02.96671025 - polizialocale@comunedicislago.it

SPORTELLI STRANIERI

Orari: giovedì 16.00-18.00

BIBLIOTECA

via Magenta, 128

Orari: martedì, giovedì e venerdì 14.30-18.30;

mercoledì e sabato 8.30-12.30

Telefono 02.96380722 - biblioteca@comunedicislago.it

www.comunedicislago.it/biblioteca

AQUA SEPRIO - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825

(servizio acquedotto) Orari: martedì e giovedì 16.00-17.00

Ufficio Mozzate tel. 0331.831075 - Reperibilità per emergenze 336.364026

TUTELA ANIMALI - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825

Orari: 1° e 3° sabato del mese 9.00-11.00 - Telefono 338.4305289

SPORTELLI LAVORO - c/o Palazzo municipale

Orario: mercoledì dalle 9.00 alle 12.00 - Telefono 0331.823517

SPORTELLI CUP - c/o Palazzo municipale

Orario: martedì 16.00-18.00 e venerdì 10.00-12.00

Altri servizi comunali

CENTRO RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI

via Vecchio Bozzente

Orari:

dal 1° ottobre al 31 marzo

lunedì e mercoledì 14.15-17.45, sabato 8.15-11.45 e 14.15-17.45

dal 1° aprile al 30 settembre

lunedì e mercoledì 14.30-18.30, sabato 8.30-12.00 e 14.30-18.00

CIMITERO (orario invernale dal 2 novembre 2010 al 31 marzo 2011)

via Vismara e Massina

Orari: tutti i giorni dalle 7.30 alle 17.30